工商晚報

The Kung Sheung Evening News

印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
探訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八
掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩大張售價弍毫
新聞紙第一二三八零號

今日隨報附送「風趣」仍售弍毫
如有漏送請向報販索取

「七好」事件控馬會 何文法打贏官司

名下馬匹恢復出賽資格

【本報訊】大馬主何文法因愛駒「七好」被指爲跑來未盡全力而被馬會連人帶馬吊銷資格六個月，因而循民事控訴程序，向高院控告馬會，此案由高院副按察司麥慕連，宣判結果，判何文法勝訴，及兼得堂費。

法官在宣讀長達一小時十五分之判詞中指出，何文法於一九五二年三月加入馬會爲會員，五八年任馬主，擁有卅多匹馬，曾出賽一百四十次，獲勝五十七次。其子何國英亦是騎師，由於本年一月三日原訴人將愛駒「七好」參加第五場馬頭涌讓賽，賽後兩名當值董事及受薪董事召請該騎練馬師吳子霖，騎師林瀛利及原訴人研究。結果認爲「七好」跑來未盡全力，當時在研訊中，董事曾問騎師林瀛利在上馬前有否接獲練馬師訓示，林瀛利答沒有，並謂該馬狀態並不勇，但練馬師吳子霖則謂他曾有訓示給騎師，着其留前門後，所以兩人證供有矛盾，及當問及馬主時，馬主卻表示對其馬如此跑法滿意，亦沒有向練馬師及騎師盤問。因此董事以爲原訴人亦有份參予其事，故判三人連同馬匹一同吊銷資格六個月，及後三人聯同向董事會上訴，但被駁回。

法官說，法庭認爲馬會比賽小組董事，都是賽馬專家，其所指該馬跑來未盡全力，法庭亦認爲是無可懷疑。所以根據賽馬條例一三一節條例判罰有關人等亦屬適當。但法庭認爲其並無証供可指証原訴人馬主是有份參予，因爲無証據指証原訴人叫騎師拉馬，或叫騎師如何去策騎，所以判處原訴人勝訴。

代表原訴人御用大律師向庭申請恢復原訴人會員及馬主資格外，並宣判「七好」亦恢復出賽資格。

大律師又謂原訴人並非是爲着金錢而提出控訴，祇不過是爲其本人聲譽，此故不需要與訟人賠償原訴人在聲譽上所遭受之損失。

交通部貪污疑案 又有三被告認罪

週一宣判 仍准保釋

【本報訊】九龍交通部嫌疑集體貪污案，今晨續在維多利亞地方法院審訊，案情宣告急轉直下，三名被告駱昌傑（督察）、廖以錚（沙展）及姜培偉（沙展），今晨突然承認所控之第二項罪（即串謀收受貨車車主的利益之罪名。

控方又將三人之第一項控罪（即防碍司法公正）撤銷，而單控廖以錚（沙展）之第十及第十一項罪亦撤銷。

法官諭將案押候至下週一宣判，三人仍准担保外出候審，駱以一萬現金五萬人事及每日到廉署報到一次，廖及姜則各以一萬現金，二萬人事担保出外，但每日要到黃大仙警署報到兩次。

保利案仍未了 法官着其答辯

潘惠鈞唔出聲 官諭明晨宣判

【本報訊】保利案戲劇化發展後，全案目前祇餘下的未有律師代表之第六被告潘惠鈞，今晨在維多利亞地方法院繼續提訊。被告要求法官裁定其無需答辯，但法官卻要被告必須答辯其控罪，被告保持緘默，表示任由法官宣判，法官乃諭將案押候至明日早上十時才揭曉。

被告，潘惠鈞，五十四歲，前保利公司董事。

加任亞厘有限公司

歐美名廠夏季衣料
時款衣着中心

換季大貢獻
八折酬賓

印花、絲埃倫、緞面布、紡紗布、恤衫布、印花及素色邊囊嗜士、印花及素色絲紡、摩根氏特麗翎吡嗹、瑞士意大利印花絲、晚裝及綉花衣料等等。

敬請仕女蒞臨參觀選購

地址香港皇后大道中22號A地庫

電子三寶 佳攝影

想要影相效果好・就要用電子三寶

姿

一八八九年

十九世紀初期，芝拿柏利高以其橫溢才華，及超卓製表技藝，成爲歐洲最負盛譽之鐘表藝術家。其設計之芝柏表，表身薄而精巧，機件繁複而完美，皇室貴族，上流社會均慕名而來，以配戴其創作爲榮。

事實上，芝柏表廠自建廠於1791年，即羅致全歐最負盛名之雕刻家，搪瓷畫家及首飾設計家。歷年來，創製了不少鐘表業典範之作，此等藝術結晶，現已爲世界各大博物館及鑑賞家珍逾拱璧地小心收藏。

一八八九年，芝拿柏利高用純金創製了三平行金舵天文台表，表面圖案設計突出，精心雕琢，瑰麗璀璨，表內機件精密細緻，計時準確無比，顯示月、日、星期、時、分、秒。此表於同年在巴黎舉行之萬國博覽會中榮獲冠軍金牌獎。

此項成就及其衆多超卓製品使芝拿柏利高名噪全球，成爲歐洲最權威之鐘表藝術家。

時至今日，所有芝柏新姿都是根據獨有之優越傳統製成。

芝柏新姿，盡善盡美。

芝柏新姿 No. 968
女庄18K白金連鍊表
HK$ 6,000.

GP
芝柏表
如畫如詩 白金新姿
GIRARD-PERREGAUX
Fine watches since 1791

香港堅道四十四號爲本行堅道支行開幕敦請
市政局主席沙利士先生剪綵薄具酒會恭候
光臨指導
恕柬不週
海外信託銀行
董事會敬約

新昌集團（香港）有限公司 召開週年普通股東大會通告

本公司訂於一九七六年七月十二日下午十二時卅分假座香港康樂大廈怡和有限公司會議室舉行週年普通股東大會，以：

（一）省覽截至一九七六年三月卅一日止會計年度之財務報表及董事報告書。
（二）宣佈末期股息。
（三）選舉董事及決定董事袍金。
（四）委聘核數師及決定核數師酬金。
（五）討論及倘認爲適當時，通過下列動議，或經修正後之動議爲普通議案：
「將本公司共一千五百萬股每股五元之股份拆細爲五股，每股一元」。
（六）討論及倘認可，通過下列動議，或經修正後之動議爲普通議案：
「特此無條件發給董事會一委託令，使其有權發行及處理不超過本公司現有股本百分之十之新股」。

承董事會命　秘書怡和有限公司　啓

一九七六年六月十八日

附註：
（一）有權出席上述會議及表決之股東得委託代表出席及表決，該代表並非必須爲本公司股東，所有授權書必須於開會時間四十八小時前遞交至本公司秘書。
（二）本公司將由一九七六年六月廿八日至七月十二日，首尾二天包括在內，暫停辦理股票過戶手續，各股東須在本年六月廿六日中午十二時前携同股票及轉手紙赴中央登記處辦理過戶手續。以免失去末期息之權利。
（三）有關上述第五項拆細股份之提議，詳細資料將連同董事報告書及截至一九七六年三月卅一日止會計年度之財務報表寄與各股東。
（四）有關上述第六項之提議，董事會特表明現時並無計劃發行任何新股，而此委託令動議乃因一九七五年香港各證券交易所修訂上市規例而須徵求股東之授權。

憲報今晨公佈商品交易法案
行為不當交易所會被封
因違約損失者可獲賠償

【本報訊】憲報今晨公佈一項命名為「一九七六年商品交易法案」，該法案擬在香港成立商品交易所及管制商品期貨合法之交易，該法案並擬管理商品交易商，商品交易顧問及其代表之業務活動。

該法案目的是藉以管制期貨交易以保護投資者，法案規定設立商品交易事務監察委員會，商品交易紀律委員會及設立賠償基金。

法案規定如紀律委員會裁定交易公司、管理委員會或結算所犯有不當行為而將該事呈報監察委員會，則監察委員會可根據紀律委員會之建議，將交易公司之牌照撤銷或將商品交易所關閉一段規定時期，如在關閉期，內任何人未經授權而進入此等樓宇，可被判罰款五萬元。

根據該法案，所有從事商品交易商人均需註冊登記，並且要向監理專員繳交十萬元現金作為按金，如交易公司已成為股東將一筆基金存入賠償基金者，則毋須繳付按金。

賠償基金之制度是交易公司須為每名股東向監察委員會儲存現金二萬五千元及提供銀行保証二萬五千元。

根據該法案，棉花及糖為僅有之兩種可在商品交易所買賣之貨品。

凡因股東違約而蒙受金錢損失者，可向賠償基金聲請賠償，凡涉及任何一名股東之聲請，任何人士所可獲得之賠償總額為一百萬元。

【又訊】財政司夏鼎基將於下週向立法局提出商品交易所法例，使本港成為國際商品交易中心之步驟，又邁進一大步。

該法例為成立商品交易所之章本，據報，經於去週獲行政局認可。

一俟交易所成立，有可能為亞洲之第一家，因日內瓦之商品市場以國內為重，而本港之計劃則為國際市場。

自提出開設交易所迄今，轉瞬業已三年，假如法案能于下月七日交立法局二讀會辯論，則可望于七月廿一日成為法律。

若非官議員要成立特別小組研究，則此案可能須押候至立法局十月復會時方能辯論，因此，交易所可能要到明年才能開業。

上月遇劫被匪徒踢傷腹部
男子昨在院斃命
成為本年第五十一宗命案
另一兇案將修改控罪

【本報訊】兇殺案又多一宗，一名五十一歲男子月前在花園街一公廁內遇劫，被匪徒踢傷腹部，後往院救助延至昨晚不治，警方現已將此案列為兇殺案處理。

警方昨日公佈的兇殺案數字原已達五十一宗，因由於第五十宗兇案經剖驗後確定為死於肺炎，故警方將案改列為傷人案，現時的一宗兇殺案則列為第五十一宗兇殺案。

第五十一宗兇殺案的死者，五十一歲，其於上月廿一日傍晚六時在旺角花園街與豉油街交界之公廁內遇三名年約廿歲的匪徒截刼，被掠去現款二十元，事主在糾纏時，被其中一名匪徒得用腳踢中腹部，匪徒得手後逃去無踪。

案發後，事主延至翌日始往報案，被送往廣華醫院救治，後在院留醫，延至昨晚終告不治斃命。

警方現呼籲任何可能目擊該宗刼案發生的人與旺角警署刑事偵緝處聯絡，電話三—八〇三三一內綫三七一，或向任何警署報告。

另一方面：警方昨日將原已列為本年度第五十宗兇殺案之案件重新處理，原被控謀殺的疑犯則改控毆打傷人罪，此係由於醫官剖驗死者後，發覺其係死於肺炎，而並非因被人打傷頭顱而喪生。

至於在是案中被拘而於昨日在西區裁判署提堂被控「謀殺」罪的男子，警方將於下週一在該案再提堂時申請將控罪修改為「毆打傷人」罪名。

男子倒斃學校園內
疑是宵小失足墜下

【本報訊】一名年約廿餘歲的男子，今晨被發現倒臥於灣仔堅尼地道聖方濟書院內，送院後証實不治斃命。

警方在死者伏屍之現場檢獲一柄螺絲批，懷疑死者可能是一名「宵小」，企圖沿渠爬入該書院有所企圖，而失足墮下斃命，警方現時對死者身世及此案展開調查中。

案發現場為堅尼地道十三號聖方濟書院，今晨八時，上址的校役發現一名男子倒臥在校園空地，昏迷不醒，遂報電報警。

警方接報後趕赴場調查，在該男子身旁檢獲一柄螺絲批，傷者後被送往鄧肇堅醫院救治，但抵院時証實已不治斃命。

警方初步懷疑死者可能為一「宵小」，但經方檢查後發覺並無損失，警方刻下對此案仍在調查中。

小評　爭取學生做藍領

本港電子工業的發展一枝獨秀，曾經發生過一件意想不到的事，一間甲廠的工人，因為乙廠稍為提高工人的待遇，工人紛紛跳槽，因而影響到要停工。

由於本港出產電子計算機，電子手表，在世界市場均有相當穩定的地位，有足夠的訂單，所以要有足夠的工人，但是電子業的專業工人，增長的數量，追不上需要，所以發生工人荒情況，互出高薪爭奪。

現在暑期來臨，許多學生要找暑期工作，缺人手的工業部門都在吸收學生，這是暫時和緩的現象，廠方必需計算到暑期開學後所產生的情況。

所以，廠方應提供長期服務的福利計劃，把已經投入工業行列的學生，安於所業。

每年中學畢業之人數不少，他們應該是工業界爭取的對象。

九廣路決定在煙墩山
另闢雙軌隧道
考慮三個地點建交滙處
使鐵路與地下鐵相啣接

【本報訊】政府與九廣路局已決定，在煙墩山另闢雙軌隧道一條，以代替目前之單軌隧道。新隧道之工程約需五千萬元，估計每小時可通行四十列車。

九廣路局之目標，一九七九年內完成隧道。

新隧道之坡度較少，而且入口較直，特別係在沙田方面。此兩因素是供更多火車通過。

新隧道將建於現時隧道之西約一百呎，並足以使路局安裝現代化之顏色訊號系統，及準備將來實行電氣化。

新隧道之長度大約與現時隧道相同，後者係於一九〇五至一九〇九年間建造，[illegible]。

九廣路局長高嘉禮昨謂，一俟設計研究完成，即向政府申請撥款興工。

路局曾研究將現時隧道擴大，或建單軌隧道，但發現兩者之費用與另建雙軌隧道相差不大。

據報，新隧道落成後，現時之隧道將予封閉，因並無其它用途。

至於九廣路之其它發展計劃中，高嘉禮視為應先處理者係由紅磡建隧道至尖沙咀，俾與地下鐵路啣接。另一計劃則為沙田建支線至葵涌。

目前，有關方面已考慮九廣路與地下鐵路互相啣接，交滙點為尖沙咀、九龍塘及葵涌。

今晨市場價格　肉類魚蝦蔬菜

上肉	七元二角至八元
牛肉	九元六角
雞	七元至八元五角
鴨	五元
坭斑	九元半至十元
紅衫	四元二角至五元
大魚	六元八角
鯪魚	五元五角至六元四角
蕃茄	一元至一元六角
白菜	六角至一元二角
多瓜	八角
毛瓜	一元至一元二角
蘿蔔	八角至一元

（價格以每斤計算）

大埔墟富善街
出現一幢危樓

【本報訊】建築事務監督今日（星期五）宣佈大埔墟富善街四十八號為危樓，並下令將該樓宇拆卸。

建築物條例執行處長今晨發表聲明稱，該座單層戰前樓宇係在承重牆之上蓋搭斜型木料屋頂。

毗鄰的兩座類似建築物，即富善街五十號及五十二號，曾因部份倒塌而受影響，最近已遭緊急封閉。

四十八號屋頂之木料多處已告損壞，該樓宇與五十號之間的通牆亦呈現凸出及破裂情況。

四十八號被認為有倒塌之危險，並應與五十號及五十二號之剩餘部份，一併予以拆卸。

擬向法院申請封閉令之通告，已於今日在有關樓宇張貼，封閉令案已定於本年七月十六日上午九時三十分在九龍地方法院聆訊。

恒生職員何金定今舉殯
警方成立小組緝兇
呼籲市民提供有關消息

圖為恒生銀行職員何金定的靈堂。（本報記者歐國民攝）

【本報訊】在亞厘畢道遭刼殺之恒生銀行職員何金定於今午一時在香港殯儀館舉殯，大殮後遺體移往柴灣華人永遠墳場下葬。

靈堂上橫額書上「英年玉折」，旁為由恒生銀行及親友致送的花圈，靈堂上籠罩着一片慘淡的愁雲，死者之慈母及兄妹，昨晚均在靈堂守夜，其母因脊椎神經有問題，經此打擊，更形憔悴。

另一方面，警方已成立一專案小組，負責調查日前在港督府附近發生的刼殺案，並特設一個「熱綫電話」，希望任何向警方提供該案消息的人士能用之與警方偵緝組（兇殺組）聯絡，電話號碼為五—二八二七一六。

負責調查該案的兇殺組總督察貝亞，於昨日下午一時許，率領一隊兇殺組人員，到兇案現場勘查，並由兩名男女警員，分別扮演案中的男女主角，重演當日案發經過。

貝亞透露，案發後警方曾調查百多人，而兇手拼圖將於日內發表。

此外，警方更在案發的小徑的石階前放置一個黑色告示牌，寫明兇案發生日期、地點和疑兇的特點等，希望目擊者提供消息。

警方現時希望與下列任何人士會晤：

（一）可能目擊該宗企圖行刼及兇殺案。

（二）可能目擊兇徒逃離現場。

（三）在案發前，可能見到兇徒在附近徘徊。

（四）在上亞厘畢里或港中醫院，下亞厘畢里的大廈內或聖仁學校或警廠街廿二號的大廈內可能見到兇徒的人士。

（五）可能見到兇器被拋棄在那裡。

（六）或任何有關該案的消息，不論它是否重要。

凡提供上述消息之人士，警方絕對保密。

就增加立法局議席事
港督月後飛英商談
傳將增委非官議員四至五人

【本報訊】總督麥理浩爵士將於七八月間飛往倫敦，就增加立法局議席事，與外交及聯邦事務部官員商酌最後之安排。

接近官方之消息來源並謂，原來之目標不變，即增委非官議員四至五人，而非如外傳之增加非官議員三人，官守議員二人。

據報，新議員將來自社會各階層，包括工業工人在內，因而非官議員成員將為新舊式混合。

至於官守議員是否亦增加同等人數，與及由某等機關之首長擔任，目前仍在政府內討論中。但其中一官守議員可能係工商處長。

預料立法局改革之程度，將於總督主持十月六日立法局復會時宣佈。現屆立法局定八月六日開會後即行休假二月。

與此同時，十位非官守議員之任期將于六月卅日屆滿，料政府不久即宣佈委任各議員續任兩年。

租庇利街恒安大廈
五樓至廿三樓
滅火喉被偷去

【本報訊】中區租庇利街恒安大廈今晨遭宵小潛進，將五樓至廿三樓的滅火喉頭偷去。

案發現場為租庇利街十二號恒安大廈，今晨十時十五分，上址之管理員巡樓時，發覺由五樓至廿三樓的滅火喉頭不翼而飛，遂報電報警。

警方接報後趕赴現場調查，初步懷疑宵小乘黑摸進該大廈將銅製的水喉頭拆去，用以變賣，警方現時對此案仍在調查中。

歸化英籍
名單一批

【本報訊】今晨政府憲報公佈，獲歸化英籍證明書的人士有：陳淑貞、羅柏勳、趙有恆、郭基權、羅開睦、朱錫棣、許錦和、谷源清、施文適、施祥智、張慶能、張吉星、陳國賓、羅瑞前及劉錦祥，共十五人，他們均是在本月四日宣誓歸化英籍的。

香港中國筆會
歡餞會員赴美

【本報訊】世界詩人會議及漢學會議將先後於本月及下月在美國召開，本月又適逢詩人節，香港中國筆會以佳節當前，復有會員多人將先後赴美參與盛會，特於昨夕（十七）假座銅鑼灣紅寶石酒樓舉行盛大歡宴，藉申祝賀之意。

據悉：本月下旬在美舉行之世界詩人會議，將有該會理事名詩人林仁超率領一個代表團出席，該會現代詩歌選主編丁淼、何葆蘭夫婦，及天文台報時增主編黃力行等均同行出席。而下月舉行之漢學會議，則有該會理事李璜教授應邀參加。

圖右起為大昌貿易行梁智斌副總經理、老洪鈞總經理、藍寶廠出口部經理域加先生及大昌行李文照副總經理、鄭冠炎經理合攝。

今日天氣預測

吹微風，天色大致晴朗。但下午稍後及黃昏時，可能有雷雨。

今日最高氣溫約為攝氏卅二度，正午十二時室外氣溫為攝氏卅一度，濕度為百分之七十一。

高潮：上午三時零六分，下午一時零三分

低潮：上午六時五十七分，下午八時卅一分。

藍寶廠首腦來港
介紹新發明彩機

西德藍寶名廠出口部經理域加日前專程抵港考察，其此行目的乃特別介紹藍寶廠之彩色電視科技突破性新發明FM100全綫新產品面世。其本港總代理大昌貿易行為隆重宣佈FM100在本港推出，當晚假座香港珠城酒樓四樓歡宴港九各大電器經銷商凡三百多人，同時大昌貿易行老洪鈞總經理，李文照及梁智斌副總經理及各高層人士均出席招待各界。

席間由藍寶廠域加先生致詞謂：「藍寶FM100全綫新產品，自推出後在世界市場上可謂所向披靡，而且備受電子界權威人士大力推薦，世界首席電子學家夏比教授認為藍寶FM100彩色電視機，經已邁進一九八零年代之科技領域而電視怪傑施科格萊博士更預測其突破性之綫路設計，在今後數年內將廣為其他彩色電視廠家所爭相仿效」。此外，他又指出此系新機之最突出成就為首創廢除彩色電視傳統設計之聚色系統，令聚色調整全部自動化，故彩色倍覺鮮艷養眼，並採用四單元積木式結構及全天候式設計，又配備多項革命性新發明與豪華設備，令電視機之設計更安全，機件更耐用，彩色畫面更超越羣倫，保養服務更精密完善，以及為用戶提供最舒適豪華之現代化生活享受，乃大受高級人士所歡迎，致詞後，域加並在大昌行各首腦陪同下向各來賓敬酒，一時觥籌交錯，賓主盡歡。

寶時電子計數數字表
全球首創．在港上市

四年前，美國寶時表廠製造出全球第一隻電子數字表，目前，更革命性地貢獻出電子計數數字表，集先進的電子石英報時系統及精密積集綫路的小型計數機於一身，不但可以準確報導時間、月份及日期，而且還供給六位數字閱讀，計算數目可達千億單位，鍵盤齊全，加減乘除，操縱簡易，並且具有記憶系統，百分率及浮點等性能，全部體積，僅相等於一隻普通手表之大小，佩帶於手腕上，方便自如，「寶時」電子計數數字表，被喻為個人資料中心的初步發展，該表之準確性達每年之快慢偏差不超過六十秒，只要輕輕按掣，月份、日期、時間一目了然，記憶系統性能優越，備有記憶期間內同時可作其他計算，或將記憶中的數字隨時加減，只要一按○掣，即可進行計算，欲知時間，只需再按主掣，數字清晰，容易閱讀，每表附有一支十二K之包金原子筆，除可記下所計算之數字外，筆之另一端是特別設計專供按動掣子之用，電源由四粒小型強力電池供給，倘使每天閱讀時間二十五次及運用計算系統二十五次，也足夠整一年的電能，「寶時」電子計數數字表，並且有三年的服務保証，在目前商業繁忙的社會，每天與數字接觸的機會很多，時間與商業上的數字同樣重要，「寶時」電子計數數字表是成功人士不可缺少的助手，據該表之本港代理新泰洋行宣稱，由於該表製作過程極為精密，故廠方目前只作有限度的出產，在本港值得小量應市。

圖為舉世矚目之「寶時」電子計數數字表。

工商晚報聯刊　特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格，每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。如登兩段位，每天日晚報合共收費七十元，連刊十四天。

上期收費　不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及書類除外。凡聯刊登段七天或以上者，免費奉送東寶洋行精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀一把，請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分域街十八號本報社領取。

善基中小學　招各班寄宿生及走讀生
元朗洪水橋丹桂路十二號　電話：12一七六〇三三四

紅磡　聖嘉諾英文書院通告
新生入學試：六月十九日下午二時至四時
試前仍接受新生入學申請各班及夜英專尚有餘額
試場：1燕湖街校本部　2運動場道慈仁學校　3土瓜灣穎思學校　4差館里本校幼稚園
電話查詢：3-643882　3-651834

英國聯邦學會組合大專機構
國際聯邦書院招生
招一九七六至一九七七年度（大專課程）文、商學院各系新生及轉學生
註冊日期：即日起至七月九日
開學日期：八月十六日
入學資格：（一）中學或以上程度或（二）滿廿一歲者可以自修生資格入學。本年應屆會考生須携同准考證到本校辦理（詳情參閱簡章）

亞比林哥無綫電學校
無綫電及電視全科日夜基本班　小六至中一程度七月三十日開學
無綫電及電視全科日夜深資班　中二或以上程度七月三十日開學
船舶電台電訊科九月三日開學
暑期無綫電工程活期科
學費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備現摸寵大歡迎到校參觀索章請電：K862483．K789115 K864989．即免費寄上

旺舖租售
基大廈：灣東大街141-151號 下舖位二、三、四樓出租 合學校、酒樓等。
樂大廈：克道273-277號 有舖位一間出租，合銀行餐室各行業。
毓大廈：馬地毓秀街十三號 餘舖位兩間出售，年付款，快將入伙。
利興置業有限公司　德輔道中54—58號利興大廈八樓　電話：5-263271　237885

培新英文書院招生
日校：①中六中（倫）大班②F.1至F.5會考班③中英文小學P.6
夜校：夜中學及英專各班
校址：深水埗界限街2K近荔枝角道大角咀道交界．電話931220
考期：六月廿七日上午十時（本校為政府指定三年及五年學位補助學校凡投考本校F.1可代申請三年補助學位曾參加升中試者並可代為申請半費或全免學位。）

冷氣机
東芝　發達　日立　豪門　琳玳　AEG　夏滿涼　雷明登　佳士拿
GE　順風　開利　飛歌　三洋　威士汀　三菱　富士　北極　樂聲　金　愛美良　鑽石
免收首期　免費安裝
唔係最平　唔敢稱霸
平霸電業公司
彌敦道564號　3-848944-5
軒尼詩道357號　5-729078-9
彩虹道20號　3-226246

阿里山九天豪華團　7月24·31·8月7日　$1590（包個人証）
週末豪華團逢星期六出發　$1750（包個人証）
泰馬星十天豪華團　7月25·8月1日　$2750
日韓九天豪華團　7月17·24·31·8月7·14·21日　$2750
菲律賓碧瑤七天豪華團　7月19·25·31·8月6·12·18日　$1450
利華旅運貿易公司　四海旅業機構　OTO TOURS
旺角彌敦道577號五樓　電話：3-880157　3-301544

向以物質勝人　北角北大菜館
飲杯靚茶　精美點心
原燉雞包翅　豬腦魚雲羹
英皇道三三九號　電話：七〇九九五〇

父親節
一九七六年六月二十日

本公司為慶祝父親節提供歐美男仕用品、皮鞋，恤衫、領呔、皮帶、打火機、旅行袋及其他貨品，特價優待顧客，尚有大量特價貨品在英文星報詳細刊出，希顧客留意！

瑞興　shui hing
多姿多采的百貨公司
九龍彌敦道廿三至廿五號

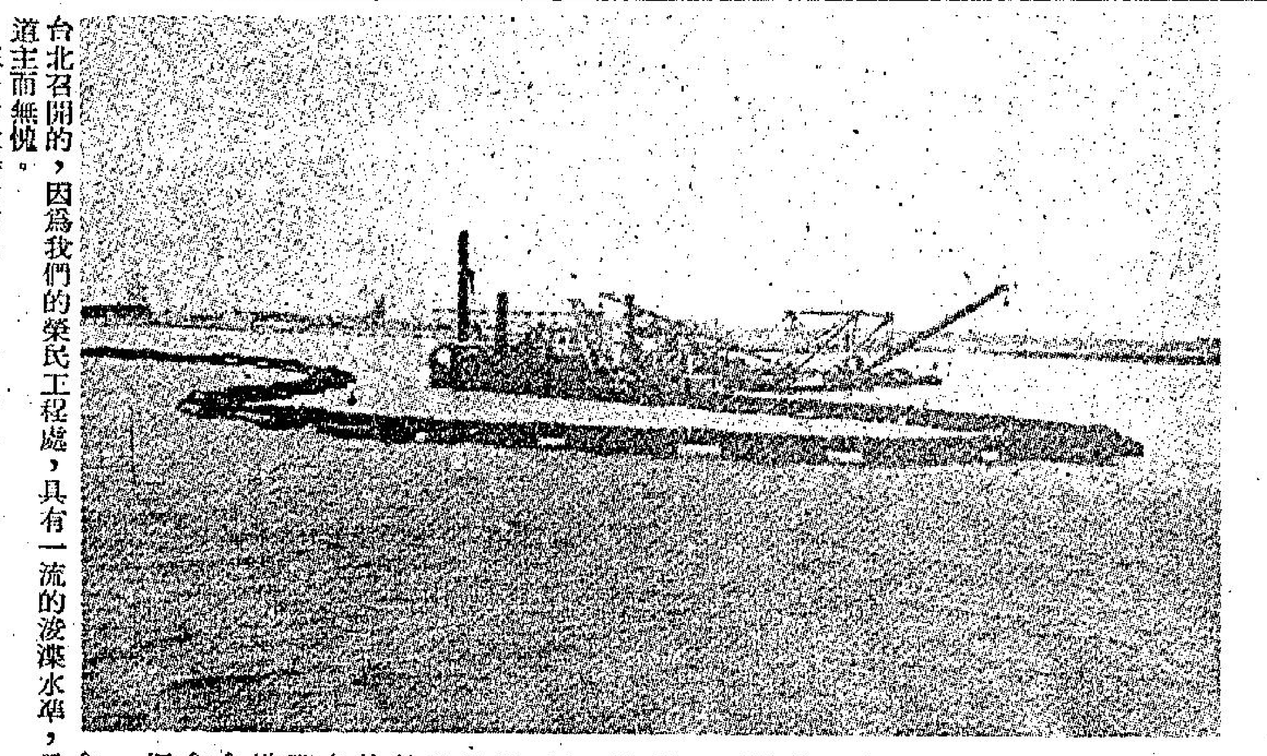
【東京通訊】世界重量級拳王阿里，將於本月廿六日在日本東京武道舘，接受日本摔角名將豬木的挑戰。他倆尚未交手格鬥之前，想不到阿里……

接「舍利子」

我國獲獎項最多

是清秀型的肉彈

台中港挖泥工程



【台北通訊】圖片中浮在海面上的那根管子是專門抽挖海底泥沙用的，一端接在挖泥船上，一端則遠遠接往岸邊，把海底挖出的泥沙，輸運到岸上拋棄，這樣可同時解決了挖沙和填土這兩件築港的大事。

挖泥的正式名稱是「浚渫」，非常專門，世界上具有這種特殊技術的公司還不多。現在國際浚渫界組織了一個協會，定期開會，交換技術問題，上一屆的浚渫會議，是在台北召開的，因為我們的榮民工程處，具有一流的浚渫水準，足可擔任東道主而無愧。

在台中大港看挖泥，是件具快感的事。遠遠的挖泥船機器一響，就祇見徑尺粗的輸泥管中，轟轟然的先是一陣雷鳴，過個好幾分鐘，先是泥漿湧出來，然後是混着海水的稀泥急噴而出，噴力極強，可幾射至十餘公尺之外，眼看香海埔新生地就填了出來。

站在岸邊看那輸泥管，蜿蜒盤繞在海面上，遙遙伸向遠海處的挖泥船，船小的好似僅有一個黑點，因此特別顯得挖泥管壯觀——長達幾公里的徑尺粗管子，用浮筒漂在海面，祇這個架管工程，就相當鉅大了。

台中港是一個人工港口，是完全靠人力在海邊挖出來的港，所以挖泥的工程也特別大。不過這一項工程的「著力點」，卻深藏海底之下，參觀的人沒辦法看到，所以不容易看出它的偉大來，但祇要多想一想，幾百公頃的新生地，就是靠海邊挖出來的泥沙填出來的，也就不難了解挖泥的工程龐大了。

挖泥工程不僅龐大，還相當艱難。台中港季風極為淩厲，海面上經常起大浪，挖泥船一遇到大浪，上面的工作人員簡直非用保險索把自已綑在欄架上不能工作，至於暈船嘔吐，那可說是每一個初上船新手的「必修課」，非等到吐的已經「麻木」的無法吐了，才能談到開始工作。

這種挖泥的工作，除了是晝夜不停的進行，還要把碼頭船區的海底挖深至十幾公尺以外，還要挖迴船池和航道，這樣才能讓十萬噸級的大船緩緩駛進港來。於由台中港有漂沙的情形，而漂沙是縮短一個港口使用壽命的主要原因，所以台中港工程處對於阻止漂沙淤塞的工作，也極力講求。在築港之初時，即在各方配合，像挖泥作業，也特別考慮到此一問題，配合遠遠近近的防沙堤，挖出不同深淺的海底，各處標準不同，要求精密。

站在岸上看輸泥管湧出的泥漿，沒辦法真正體會到挖泥工作的重要性，也不會了解這也是一項要求極精密的技術，唯有登上挖泥船和工作人員生活幾天，才能漸入情況，但要想上船必須要準備吐個幾天。

築一個港，不僅要花多少億金錢，還得有像鐵打的漢子和穿針般的細緻，才能讓冒着煙的大船自遠方而來。

【東京通訊】世界重量級拳王阿里，將於本月廿六日在日本東京武道館，接受日本摔角名將猪木的挑戰。他倆尚未交手格鬥之前，想不到阿里先被猪木太太倍賞美津子的回眸一笑傾倒。

三月廿五日，阿里與猪木在紐約舉行他們的記者會之前，雙方比賽的條件還沒有談攏；阿里堅持非一千萬元美金不參加這項比賽，猪木亦要求六百萬元美金的代價。由於雙方喊價太高，主辦者實在難接以受，而三百餘新聞記者，正在隔壁客廳等候他倆的比賽消息。

在此僵局中，有一位美艷的女士走了進來，阿里頓時眼睛為之一亮，他追隨其後問說：「這麼美麗的女士是誰？」，有人告訴他這是猪木夫人。

阿里立刻態度軟化，並自動減價六百十萬元美金；猪木亦跟着降價為二百萬元美金，這場比賽因而談成，順利開始了簽佈

倍賞美津子這一笑，價值三百九十萬元美金，折合日幣十一億七千萬元，眞是昂貴驚人。

倍賞美津子是一位紅遍日本的影歌明星，附圖是她和丈夫猪木展示一條摔角冠軍的腰帶。

接「舍利子」

經出家的國畫大師張大千，十五日當廣元法師送他一粒「舍利子」時，七十多歲的大千先生立即以虔誠之心，向佛舍利頂禮三拜。

同時他以佛門弟子之禮，再向廣元法師頂禮答謝。張大千說：「舍利子」是佛教得道高僧的遺物，他將每天燃點檀香供奉致敬。

國畫家馬壽華和其門人廣元法師聯名，在馬壽華家祠以素菜款宴張大千和他的夫人、公子，同時廣元法師以十年前由印度請來的佛「舍利子」一粒，送給這位對佛學極有研究的藝術大師。

應邀觀禮的有楊森、王聯奎、莫淡雲、華淑君、孫雲生等十餘人。

圖片說明：張大千接受佛「舍利子」後向舍利子頂禮跪拜。

本報「讀者意見」歡迎踴躍來信

本報刊出之「讀者意見」，目的在使讀者對政府及社會措施的利弊，有關公共事務的興革，發抒其個人意見，或作建設性的獻議，本乎誠懇眞摯之原則，把關係一般市民大衆的問題提出。

本報接到讀者意見之來函後，即按次序公開發表，來信時請注意下列事項：

㊀凡對公共利益有關之建議及批評，個人所受到或所見到的不平事項，以至涉及多數人利益的陳情，均可來函本報予以發表。

㊁凡來函涉及個人陰私，違背道德，或故意攻訐他人者，恕不刊登。

㊂來函請在信封上註明「讀者意見」字樣，寄本報總編輯收，並請寫明眞實姓名、詳細地址及電話（但不發表），以便需要時本報與其聯絡。

㊃來函請勿橫寫及一紙寫兩面。

一九七六年檀香山水仙花皇后陳瑞蓮（右）和第一公主卓金愛，十六日中午抵達台北，回國作五天的參觀訪問。

各地通訊

香港醫學會 醫學常識解答

稿例：

㊀本港市民對醫學常識有疑問者，請直接寫信寄往「香港郵箱一九五七號香港醫學會醫學常識解答信箱收」，發問讀者請書姓名及地址以便聯絡。

㊁此信箱之目的乃充實市民對醫學常識的認識及消除誤解，並非是一種醫療服務。

㊂所有問題皆由香港醫學會專人負責作答，香港醫學會之答覆將同時發稿與各大報章予以刊登。

㊃如問題涉及某一註冊醫生之診斷或治療方法者，香港醫學會將不予作答。

㊄香港醫學會並不負責介紹醫生。

注射安孕藥是否會患癌

黃瓊芳君問：

報章及畫報刊載曾患流產而經注射安胎藥物者，嬰兒出生後會患癌症，請問是否屬實？

香港醫學會答：

曾注射安胎藥物，并不會使嬰兒出生後患癌症。祇是在懷孕早期接受荷爾蒙藥物可能對胎兒或嬰兒有害，但如是由西醫處方指導服用者，當然經過考慮對胎兒及嬰兒皆不會有壞影響者，才會施用。雌性荷爾蒙藥物有分求偶素及黃體素兩種，在懷孕早期接受大量求偶素者，則嬰兒出生後可能患上陰道癌症，但亦不是一定患上者。至於黃體素藥物，其中有些在體內會發生男性荷爾蒙效力，所以如果胎兒屬女性，則嬰兒在出生時外生殖器官可能有畸型現象。所以懷孕期婦女對於藥物之施用必定要很小心，如有患流產者而經西醫診視，則西醫所處方之藥物或注射之安胎藥物不會是含有求偶素，祇是用黃體素藥物，而選用黃體素藥物之種類，亦已經考慮到其在體內并不會發生男性荷爾蒙功效之種類，所以如由西醫指導服食安胎藥物或注射安胎藥物，則孕婦無需憂慮嬰兒會在出生後有畸型或患癌症或有其他壞影響。

輸卵管可否復通

綵雲君問：

曾經陰道電過輸卵管絕育之婦女，可否再做手術使輸卵管復通？

香港醫學會答：

曾經施輸卵管絕育手術之婦女，不論用何種手術皆可能再做手術使輸卵管復通，不過機會未必很大，通常輸卵管之節育手術，無論是開腹或經陰道進行，無論用普通方法或用電流方法，皆是使輸卵管切斷，使輸卵管閉塞，通常此種絕育手術目的是以後再不懷孕。但如因某種情形下，曾施節育手術之婦女欲再懷孕者則要由婦科專科西醫醫治，需要做開腹手術，或能使輸卵管駁通，至於手術後，懷孕機會并無一定，所以不要心存奢望，不過機會總是有，但普遍并不很高。而且經過輸卵管手術懷孕之婦女，患上宮外孕之機會亦較多，各人病情不同，其中詳細情形必定要由主治之婦科西醫才可以作出正確指導。

娛樂圈

狄加西是正牌壞蛋

狄加西眞的是很不想演壞蛋，不想做強姦殺人的角色，但無可奈何，又一部「極惡窮兒」的劇本交到他手裏。他很坦白承認，拍片主要是謀求生活，所以不到他左選右擇，即使角色不理想，他也得去演。他之所謂角色不理想，就即是演大壞蛋了。記得他拍「夜車姦殺案」的時候，也同樣演一個姦殺少女的惡徒，害得他不想家人去看他的影片，但他們偏去看，後來還責怪他接拍那樣的角色。

這次，狄加西又說：「眞不幸啊，不想拍，但又不能不拍。演得不好，自己不開心，演得好，家人不喜歡，眞是左右為難。但，誰叫我是演員呢，做演員就該盡演員的本份，盡量將自己溶化入角色內。」

在「極惡窮兒」裏，狄加西演三名無惡不作的時代青年之一，到處闖事行兇，最後的結果仍免不了一死。狄加西說：「我不反對演反派人物，但希望不要老是演強姦者的角色就好了。」

在外貌看來，狄加西並不討人喜歡，他很有點壞人的味道，但當然了，人是不可以貌相的，正如水不可以斗量。事實上，狄加西是很溫純的人，孝順父母，善待兄弟姊妹，對朋友亦十分和藹可親，是個大大的好人。他不能禁止家人去看他的影片，唯一希望的就是，看完之後盡量將對他在影片裏的「壞」印象忘記。

圖為「極惡窮兒」中的兩惡——祖杜利山度與狄加西，兩人賊肩賊眼，似乎有所圖謀。

輕彈淺唱

丹鳳

牙簽大少

兩個肉彈為了宣傳有味新片，穿上惹火衣服，在熱鬧場所大派書簽，果然引起男士相當哄動。

其實未必個人鍾意睇書，為求更實用，不如改派書簽為牙簽！

令人遐思

傳劉雅英在新片試映會中，在胸前掛上人名牌，引致油彩傷及皮膚，酥胸因而發炎，未知是眞是假。

不論眞假，已使人們的注意力放在其酥胸上，宣傳高招也！

片名釋義

李香琴「寶刀未老」，除忙於電視外，準備組團赴加拿大演粵劇，又自任導演拍一部電影「你係得嘅」！

這個片名係自謙之詞，其實琴姐應該話「我係得嘅」！

我國獲獎項最多
四十五項獎中佔了九項

·鮑清天·

經過三天的時間，已於昨日下午在釜山市民會堂華行閉幕禮，並由主席黃永實宣佈獲獎名單及頒發獎品。

參加亞展的國家及地區共有十個，包括中華民國、香港、新加坡、印尼、泰國、馬來西亞、日本、印度、韓國及澳大利亞。

大會共頒發了四十五個獎，而參加的影片共有五十一部。

據知中華民國是本屆獲獎最多的一個，共有九項，韓國及日本各得七項獎，澳洲、印尼、香港、馬來西亞各得四項獎，泰國及印度則各獲三項。

中華民國所獲九項獎其中是：最佳影片：「八百壯士」，林青霞則憑「八百壯士」一片，而獲得最佳女主角獎。秦漢亦獲得釜山市特別獎，為最受歡迎的男演員。皇冠盾牌獎：最佳女演員則由徐楓以「八百壯士」一片獲得。導演張永祥亦憑「香花與毒草」一片，獲得最佳編劇獎。至於林青霞榮登影后，也是在預料之中。

△李菁與柯俊雄決定合作組公司拍片的事，相信最快也要等到「黃色陷阱」上映時才會付諸實行，目前由於他們兩個都沒有時間。

因為劉家昌有兩部影片等着柯俊雄開拍，所以柯俊雄已決定在廿二日返回台灣。而李菁在「老夫子」中尚有兩天戲，然後便會到加拿大欣賞世運，至於中影請她拍片的事，還要等收到劇本之後才和公司接洽。

星河晚眺　明明

全裸旁若無人 余莎莉大胆

記得李翰祥拍「拈花惹草」，余莎莉的床上戲時，一連數天清場，第七廠，有整整一個禮拜，成為我們的禁地。

曾經有一回，因為那個三層樓的豪華夜總會景，大門沒有人把守，大哥成和記者摸黑入去，出來時，他們繪聲繪影的形容着，說余莎莉如何如何一絲不掛的在人前晃來晃去，完全旁若無人的樣子。

陳萍一向被我們目為大膽脫星，比起這個余莎莉，眞是差遠了。陳萍倒從未全裸上鏡，頂多，有全裸的背影。他們說余莎莉乾脆得很，拍完一個鏡頭，連披衣服遮遮掩掩都嫌費事。

有一回，也是清場拍「拈花惹草」，剛好余莎莉經過門口，看見我們遠遠地站着，招乎叫我們進去。一來，那個把守大門的會被責難，二來，即使入了去，也會被李翰祥「請」將出來，他一直說，記者在，會影響演員情緒。我們猛搖頭，猛擺手，余莎莉仍堅持要我們進去，她覺得這是無所謂，道個女孩子之大膽有計，少見！

「拈花惹草」是余莎莉投入李翰祥手下之首部作為，另有陳萍、胡錦、李麗麗、王俠、王萊、康凱、嶽森、李昆、王鼎晶等，本週末上午夜場。

雖然仍有瑕疵 袁浩泉進步多

電視眼　·張螢·

十五號開始播映之「上下流」，係袁浩泉既第一個長篇，坦白講，睇此集時僅以職業需要勉強為之，並非勢利，實受袁君的「人上人」及「妙探」成績所影響。

單用第一集「上下流」同上述兩個劇比較，可以用突飛猛進做形容詞，不過，進步係事實，但筆者並非話此集無瑕無疵。

遠近鏡的接駁，並非祇在製造感咁簡單，各有用意及交待。「上下流」在鏡位與運用上仍未純熟，許多時應以遠鏡交待同場多位人物的反應，像鄭君綿的珠寶店大老闆要肥仔傍友送花給白玫瑰的一場戲，如果用遠近鏡接替呈示肥仔的面部特寫及來回動作，相信會較一味近鏡特寫，更能表現奴才的嘴臉及侍候的功力。

畫面交待上見混亂者，以陸桂石的馬行田在房間看底牌見潘冰嫦、梁舜燕的白家母女爭吵，潘冰嫦驚呼後畫面移至陸的飛毛腿上，本有喜劇味道，可惜卻沒了尾巴，觀衆祇見陸兄仍然站在原位，白家母女並未離房，似乎驚呼之後即刻靜而不見，奇怪！

酒店佈景，頗見逼眞，劇情交待尚順暢，演員則以鄭君綿的洪福最有歎，周吉的酒店領班有喜劇造像，阿冰在某幾個場面表情似不够強烈，缺之喜劇需要的一點誇張。梁舜燕則平平，不見突出，可能與面部的巨型太陽眼鏡有關。

由薛家燕與黎小田片頭片尾唱出的主題曲及字幕曲，曲詞都够醒鳳趣，有輕快的旋律及諷刺性的內涵。

吳宇森搜集資料 盼執導黑社會片

吳宇森希望執導一部以黑社會為題材的動作片。

目前，吳宇森仍停留在搜集資料的階段，他在動手編寫新劇本之前，必需先行搜集一切有關的資料。

大約上的東西，宇森都知道，不過，他感到，要拍出一部好片，一定要對自己執導的東西，有着非常透切的了解。

吳宇森自從以一片「帝女花」榮陞三百五十萬大導演之後，對自己執導的每一部片，都極表現的小心奕奕，他希望能夠保持這個光榮的紀錄。像「少林門」一般，一而再，再而三的修輯，如今，已經完成了，果然，大導演有大導演的風格。

在「少林門」中，譚道良與田俊，都表現出前所未有的成功。

如今，吳宇森要執導這部以黑社會為題材的影片，目前，最急切的，就是通過朋友的介紹，向警方有關部門，搜得有關黑社會的種種事情和內幕。

因片名類似 徐增宏郭南宏鬧不快

徐增宏前些時，拍了一部動作片：「十八羅漢陣」，這是一部揭露少林寺奧秘的影片。

為了拍這部片，據說與郭南宏鬧的很不開心。

因為，差不多與此同時，郭南宏也開拍「少林寺十八銅人」。雖然兩部片的內容截然不同，可是，一般的觀衆，會有一種錯覺，認為這是同一部影片。

曾經有人建議其中一部改名，但兩人都不同意。因為，「十八銅人」是少林子弟，學成武功後出外行俠仗義前，必經的一重考驗，而「十八羅漢陣」，則是少林寺鎮山之寶的大陣，像「兩儀劍陣」等，是克敵的陣法，根本便是兩回事，祇不過，兩部片都以十八為名而已。

另一點有點相似的，便是此片的主角，都有黃家達和張翼，這就更容易擾亂觀衆的視聽。

徐增宏與郭南宏都是拍動作片的著名導演，他們的個性都相當固執，既然大家不肯讓步，各拍各的。如今，「十八銅人」已經推出了，成績甚佳，徐增宏的「十八羅漢陣」，亦將於短期內推出，是龍是蛇，很快便可以見到成績了。

麗的今時今日 加強最後新聞

麗的電視每晚七時播映的「今時今日」新聞報告節目，自從採用衛星轉播的最新外國新聞影片及加強本港新聞的報導之後，已日益受到關心時事的觀衆的注意，收看「今時今日」新聞報告已經成為每日不可或缺的精神食糧。麗的電視新聞部昨公佈：為更進一步向觀衆提供大家所關心本港新聞及社會動態消息的報導，麗的電視將盡量加強採訪更多更詳實的本港新聞消息及影片，安排在每晚的「今時今日」最後新聞報告節目中播映。

旋風十八腿出色 劉忠良威震武林

中國功夫又一次在國際武林中大顯威風，吳思遠在韓國拍攝「南拳北腿」時，男主角之一的劉忠良表演的「旋風十八腿」腿功，震撼了素以長於用腿的韓國武壇。

這部片故事發生在韓國，描寫一批中原武林敗類混入韓國，憑其高強武功進身韓國皇朝，雖身居高位，惟賊性不改，仍暗中在華北及東北一帶幹其殺人越貨生涯，被中國政府查出，派出孫將軍及其得力助手入韓查察眞相，因而引起一場龍爭虎鬥。劉忠良在片中飾演「北腿」蕭一飛，因報父仇亦入韓訪尋殺父仇人，與奉派隨孫將軍入韓暗訪賊蹤的「南拳」沈英萍（王道飾）相遇，兩人由誤會而相打，由相打而相識，更進而聯合對付強敵。

片中有一場劉忠良荒山練功戲，在樹上高低參差不齊的掛着十八個瓦罎，由劉忠良以連環腿一一將之踢破。在拍這場戲時，導演吳思遠問劉忠良可否不靠特技鏡頭將此幕戲演完，劉謂可以試試，於是展開身法，縱高伏低，飛腳連起，果然腳腳中的，在一氣呵成下將十八個瓦罎踢個稀爛。

由於韓人尚武，而且「南」片除了陳劉兩男主角之外，其餘的主角、配角以至特約全在韓就地取材。這天拍荒山練腿功外景時，在場參觀的不少慕名而來的韓國武林人士，當大家看到劉忠良演出眞功夫「旋風十八腿」後，頓時掌聲雷動，嘆為罕見的腿上功夫。事後，有人建議劉在韓設武館，也有人邀請「切磋」武功，劉都婉卻了。但亦因此而結識了多很韓國武林朋友。

劉忠良是出身北少林派的國術好手，亦曾修習跆拳道與空手道，在武術競賽中獲過不少榮銜，近年在法國巴黎設館傳授中國功夫，門徒甚衆，并以少林功夫為基礎，融會貫通西方及日韓武技，自創「忍拳道」，成為一派宗師。吳思遠赴歐洲拍片時與之相識，聘得他擔任「南拳北腿」主角之一，并發現他不但武功高強，且極有演戲天才。吳思遠本擬再為他開一部新戲，但劉忠良牽掛巴黎館務，拍完「南」片後已飛返法國了。

明星與我　依蓮

明珠姊妹來港登台

星洲明珠姊妹日昨首次來港登台，客串科蘇，演出歌舞，好睇悅耳，贏得台下觀衆拍掌稱讚。明珠姊妹剛從獅城來港後，即接受港視訪問。

圖為星洲明珠姊妹表演時情形。

劉雅英楚楚可憐 是清秀型的肉彈

……姑娘」，談論這部片的風格，談論它的脫和超乎尋常的美，當然還有何藩的導演手法。試想想：一部毫無卡士的電影在香港能賣個八十多萬，導演沒有兩下子功夫怎麼行？丹娜是幸運的，能有機會碰到像何藩那樣的導演，多年來的不得意，總算給她吐氣揚眉了。何藩執導「賣身」，他選用了劉雅英，劉雅英被稱為肉彈，她在邵氏公司時也沒拍過甚麼戲，這次在「賣身」中擔正女主角，她那份欣喜是可想而知的，她相信憑着她的條件和何藩的手法，她亦可以像丹娜那樣脫顯而出。

嚴格來說，劉雅英不能算為肉彈，她有高高佻佻的身型，大約五呎六吋高，約一百磅重，脫光了是勻稱苗條的。在「賣身」中，她不是光脫脫衣服那麼簡單，她演一個死了丈夫，身邊拖着一個稚子，無依無靠的弱女子，那些男人祇在她的肉體上打主意，使她遭受了一次又一次的侮辱。演這樣楚楚可憐的角色，劉雅英是勝任愉快的。她長得清秀，演技不壞，脫光時又是那麼美艷動人，唯美派導演何藩的確很有眼光。

（圖為「賣身」片中一幕浴艷戲。）

今日電視節目

佳藝電視台
2.00 教育電視
6.00 節目預報
6.05 卡通片
6.15 俏巴喇
6.25 佳視新聞及天氣報告
警訊
不平鳴
6.55 射鵰英雄傳
7.55 罪人
8.25 節日新聞精華
8.35 「金玉緣」
9.30 教學電視

麗的中文台
2.00 新聞及天氣報告
2.15 「小肥猪」卡通片集
2.40 「妙手仁心」片集
3.30 「粉紅色的眼淚」
4.00 下午茶婦女節目
4.35 新聞及節目簡報
4.40 粵片「如來神掌」由林鳳、于素秋主演
5.30 多重彩
6.35 兒童樂園
7.00 今時今日及天氣報告
7.25 警訊
7.30 「上下流」
8.00 特備綜合性節目
9.00 七世姻緣
10.00 紀錄片特輯
10.25 今時今日及經濟新聞
10.30 時人時事
11.05 銀輝劇場「錢形奇案錄」

無綫翡翠台
2.05 粵片「白門樓斬呂布」吳君麗、于素秋主演
3.35 新聞簡報
3.40 「梁天來」
4.10 「卡通片」
4.30 粵片「龍虎下江南」（上）由于素秋、曹達華主演
6.15 七彩「精打細算」
6.55 「心有千千結」
7.30 新聞及天氣報導
7.55 「警訊」
8.00 「少年十五二十時」
8.30 七彩「點只咁簡單」
9.00 七彩「歡樂今宵」
10.15 七彩「保鏢」片集
11.05 「杏林變洪」片集
12.05 最後新聞報導
12.15 國語片「白屋之戀」由甄珍、鄧光榮主演
（明日節目）
12.00 「齊天大聖」卡通片集
12.30 「珍饈百味」
1.15 「萬能神探」片集

麗的英文西片精選
7.45 女幹探
9.10 「驚險旅程」

明珠台西片精選
7.45 智勇雙龍
10.05 宦海煞星

急謀應付免露馬腳

大破販毒網

□孟　茹□

里根說：「這一次完了，我們尚未找到線索，已被他們發覺。」

高寨正在沉思，並沒有回答。里根把耳筒遞給周文輝說道：「你聽一聽。」

他先把錄音帶翻播，周文輝接過耳筒，聽剛才的對話，他發覺比綠和柏生所講的帶着濃厚的美國西部口音的說話，不易聽得懂，和東部的美國所講的口音不同，和正統英語比較接近，他在香港攻讀，對美國口音反而比較熟稔。他聽說美國人能聽得出對方說話時的口音而斷定他來自何州。周文輝抵美不久，他祇能分辨西岸和東岸的口音，至於南部的口音，他個直祇能聽得懂一半左右。

高寨說：「那一個名路易的人，可能是電學技工或甚至是甚麼博士之類，比綠請他來檢查線路的。」

截聽電話倘若直接接線錄音，很容易被對方檢查發覺的，電話訊號是用直流電，祇具四十至五十伏特的電壓，多接了一對線，電壓降低了一半，因此電話技工祇須以伏特表測量電話線的電壓，便可獲悉電話被截聽，因一對電話線分去了一半的電源。

里根說道：「倘若想不出辦法挽救，我們要須立即通知總部的中央刑事情報組，請他們趕快派人前來把電話線拆去，否則對方請來的專家，發現我們錄音機的收藏地點，公開招待記者，將會引起很多麻煩。」

高寨說道：「拆與不拆，我們沒有權過問，但是必須要通知紐約總部。」

「好像是要填寫一張表格的。」里根說：「但是我已好久沒有用過，不知道警局有沒有這一種表格。」

「不可能有的。」高寨回答道：「那些表格要親自到總部的中央刑事情報組索取。」他轉身望着周文輝問道：「你能想出一個兩全其美的解決辦法嗎？你們中國人一向是很聰明的，對任何困難的問題，均能找出解決的辦法。」

然而高寨和里根不知道周文輝已是一名老資格的警官，在香港工作時，他已積累了不少的經驗。周文輝曾想過，在香港，不可能用這一種辦法截聽電話，祇在目標人物附近找一個安全地點放置錄音機，便已不易找到。美國可不同了，居住環境，雖擠如紐約市也遠不及香港那麼擠，況且美國的樓宇，大部分均建有地下室，供儲物之用，隨時可以借用。

（一〇〇）

迎龍怪談

·夏灣月·

論設散步安全區

恒生銀行職員何金定，在中區督轅附近，白晝被殺，命案現場，係亞厘畢里，環境幽靜，港督亦常在該處散步。

港督亦常輕車減從在該處散步，足見港督深信該地治安良好，估唔到會發生咁大鑊之事的，相信港督亦跌眼鏡，從今之後，不敢再在督轅附近散步。

港督嚇到唔敢出來散步唔拘，督轅之內，有個花園，即係供市民入去賞杜鵑之處，但係市民想散吓步就麻煩矣，唔知何處先至安全。

本來淺水灣區幾安全，滿山頭都係人，但劫匪唔使人多，兩把西瓜刀，守住路口，就將晨運人士洗袋，連早餐錢都搜刮而去。

所以，香港政府應該設立多個「市民散步區」，供市民安全散步。

如政府大球場，就可以列為散步安全區，不過劃定為安全區，則要佈置吓，派出英軍一連，警察一隊，軍警聯合在大球場週圍巡邏，並在附近路口，架設鐵馬，市民見到咁巴閉之治安措施，就相信真係安全，於是大家就有膽去散步。

至於咁嚴重之保安措施，有人以為不必咁如臨大敵！

有錯，出動到軍警，似乎係交關，似乎誇張過頭，但係我地想吓，匪徒之膽量不少，其冇有怕之程度，亦唔係人咁品，就不能不特別小心，不能不嚴加戒備。

香港之英軍橫掂得閒，如果港九設十個安全散步區，則英軍尚可以足够分配。

設安全散步區，要真係安全，千祈唔好膽搏膽，唔好以為匪徒唔敢，因為劫匪乜都敢做，匪徒乜都敢之膽色，係由取消死刑而來，仁慈對待兇悍殺人之匪徒，已經做成更多無辜者死亡，但此種情況，在目前相信無法改善，是則市民散步，都成為嚴重問題矣。

絃外之音

□黃思騁

「……我還聽說你請了個叫陳有祿的廠長，他是珊珊的表哥，據職工說，他是個吃飯不做事的人，而他居然能在廠裡幹下去。照我看，這些人會不會是蛇鼠一窩，為了利害衝突而謀害珊珊呢？」

趙秀峯在無寐的晚上，想這件事已經無數次了，但始終不認為珊珊之死跟阿女和陳有祿有甚麼關連。他懷疑的倒是阿芳，因為她可能對珊珊懷恨，為的是她介紹了一個潘敏昭給林大倫。

「阿女對珊珊沒有甚麼酷意，何況我為和珊珊同居給了她六萬塊錢；陳有祿和珊珊是表兄妹，怎麼會用這種毒辣的手段對付她呢？如果真是這樣，那末動機又在那裡呢？我唯一懷疑的是阿芳，她可能因為懷恨介紹一個女人給林大倫，蓄意買兇來殺她。」

「你的懷疑有甚麼根據沒有？」

他就將那天取藥方的事對江雪華說了一遍。江雪華覺得劉蕊芳買兇的可能性是存在的，但是，必須要有証據才能使警方受理這件事。

「我想我會去請個私家偵探，把那些和她來往的人深入調查，如果事情果然與她有關，相信一定可以弄個水落石出。」

「我現在知道阿女是誰個計劃的主使者

直沒有找到証據。」

「有一天我會把他找出來。」

「還有，我的鑰匙在事發的那晚被阿女暗中取去，連最重要的保險箱鑰匙都在那上面。雖然去銀行保險庫要經我簽字，但我懷疑，她會去想辦法把這些值錢的東西弄到手。」

「她和你正式結婚，我沒有權向她取回鑰匙的，除非由你母親出面。」

「我現在已後悔我娶了這個女人，但是為時已經晚了。」

「假如這次上訴不成，你至少得在監獄裏過上十年八年，真是太不可想像了。」

「我從來沒有想到過我會有這樣的一天，我想我或者會死在獄中。」

「我一定要為你上訴，雖然律師認為在沒有新的証據之前，要洗脫罪名的可能性不大。」

「事到如今，我也祇好聽天由命啦！」

事後，大律師為他上訴，但是遭駁回，因為上訴的理由不够充分。

五十一

趙秀峯正式開始過他的囚徒生活，回憶起那些從女人身上得到的短暫歡樂，該是多麼的虛幻，多麼不值得。但是事情已經過去

荊軻故事

南宮搏

高漸離入秦

他們不常相見，相見，有時也不會講話——高漸離自然會在大街小巷行走，和許多相識的人點頭招呼。他和弟子之間，也是如此，但是，一年中，他們又會有幾次特出的談話，由弟子告訴他外面的消息。

此外，每年中有一天，高漸離會獨自到水邊去，最初，他是在水邊默坐，後來，他會帶了筑去，在外邊奏出——那是荊軻的忌辰。

時日來來去去，有一天，他的弟子告訴他，秦始皇帝下令天下，指名搜捕高漸離。

他得知之後，淡淡地說：

「我躲不下去，我也不該再躲下去了——十年，我躲了十年，我也該動了，再不動，我會失去動的力量。」

「師傅，此地沒有人知道……」

「我明白，但我想利用這一個機會——秦始皇帝專案捉我，必會將我押解入咸陽的，我想，我去自首，我沒法到咸陽去，你準備着，找機會也到咸陽去。」

於是，在三日之後，高漸離穿上了麻製的長衣，到宋子縣衙門，求見縣令，自首。

這是轟動宋子的大事，高漸離向縣令說明，自己是畏罪，變姓名而匿藏，現在自首，希望獲得週全，他又說明，十年來在宋子，外面的事一些也不知道，自己和政治已一點關係都沒有了。

於是，宋子縣令將這名要犯押送咸陽。自然，宋子縣令有一份很詳細的報告書附着。

高漸離在宋子躲匿的故事，傳遍了遠近，人們瞧不起他，因為他是一名懦夫！人們以為，他是不配作荊軻的朋友的。

在咸陽，秦皇帝親自召見這名囚犯，因為高漸離是荊軻的朋友，又因為高漸離擊筑的名聲很大，而秦始皇也是喜歡擊筑，並且自命有相當造詣。

高漸離完全像一名懦夫那樣地拜見秦始皇帝，乞求赦免，秦始皇帝對一個荊軻的朋友乞憐，感到滿意，他命高漸離擊筑。

於是，高漸離在秦國的皇廷奏技了，自然，他的擊筑獲得始皇帝的欣賞。始皇帝命人帶他下去，給予優待——他依然是囚徒，也不曾獲赦，但是，這樣的處置，明顯地會獲得赦免了。

兩天之後，高漸離又奉召在始皇帝之前擊筑。

始皇帝向廷尉，內史等人說，高漸離這個人不會有危險，赦了他，讓他在秦宮作一名樂師。

（一〇）

小說

降龍珠

□東方玉著□

白骨神君雙目寒光陡射，沉喝道：「誰敢污蔑老夫，老夫就先斃了他。」

白玉霜站起身道：「諸位弄清楚了，今晚破陣的人中，有大半均非七大劍派的人。」

她這一說，東煞上官相、西煞畢元、北煞卜元慶、紫面閻羅蓋世豪、文成章、王不留行、花見笑、高飛、蘇飛娘、薄一刀、呂瓊瑤、何文秀、閔桂香、田縱、田橫、唐思恭、唐思娘、畢倩倩、方依依、幻住庵主濟音師太、羅容貞等人，紛紛站起，大家齊聲道：「諸位看看，咱們全非七大劍派中人。」

「他們縱非七大劍派的人，此人話聲甫出，一、兩排的三山五岳黑道羣雄，果然紛紛離座走出。

雙方大有劍拔弩張，一觸即發之勢。

龍如玉「鏘」的一聲，掣劍在手，冷聲道：「諸位若是替邪天行助拳而來，也總該先弄清楚此人是不是邪天行，如若他乃是假冒之人，諸位替他助拳，是否值得？」

首先說話的疑胖黃衣老人尖聲道：「咱們今晚之會，祇是為了和七大劍派一決勝負，神龍令主是真是假，都是一樣。」

接着又有不少人叫囂着道：「不錯，咱們要找的是七大劍派！」

商桐君朗笑一聲道：「諸位既然非找七大劍派不可，那就請諸位劃下道來，七大劍派無不奉陪。」就在此時，祇聽有人大喝一聲：「諸位不用爭了！」

這一聲大喝，宛如晴空霹靂，震得大家耳鼓嗡嗡作響！

一道人影，隨着喝聲，像大鵬凌空，自天而降！

那是南海神龍龍在天，他左手提着一個樵夫打扮的人，瀉落場中，洪聲道：「老朽龍在天，已有二十年沒在江湖露面了，諸位想必聽過老朽賤名吧？」

街通天跑（小職）

節省電力屬徒然

四眼佬的「踏談」引得衆茶客「一樂也」，旋而四眼佬食住板路，再斬四兩，吟道：「官方口口聲聲話撥快一個鐘頭，可以多用陽光，少費電力，呢套陳腔濫調，更加滑天下之大稽，冇錯，熱天太陽出得早，可能唔使開電燈起床，過咗白露，一直到明年春分，個段悠長時期，採用「香港時間」嘅話，成個早晨，擒保係個「黑暗世界」，唔開電燈，點樣返工返學？攪到尾，電力「因減得加」，豈非笑話！」

老叟心水更清，搭腔說道：「政府官員「發明」所謂「香港時間」，如係為咗節省電力，更加講唔通，須知電燈公司對「加價」熱潮，早已粒聲唔出，唔係渠哋慷慨為懷咁大方，其實有咗彈性嘅「燃油附加費」，等於浮動電費，保障咗賺大錢，公司方面最希望市民多多用電，渠哋就多多利潤，以我為例，「夏令時間」從來未曾使我慳到一個仙電費，但如果真嘅「冬行夏令」，勢必摸黑起床，迫住提早開燈，咁就保你大，電費唔增加，就奇咯。」

話題落在電費身上，那肥佬禁不住再揚聲嚷道：「電費的確貴咗好多喫，我嘅豬肉檔口一個月電費不過用咗六十幾皮度到，「燃油附加費」居然加咗四十幾皮，幾乎六四計，依家聽講石油產國紛紛「減價酬賓」，唔知呢度電燈公司會唔會一樣減番多少「附加費」？」

四眼佬在旁冷笑一聲，不屑地說道：「唔，加你都儍笑咯，就算石油價錢大跌特跌，公司又會另出奇謀，搵個其他藉口加價啫，專利大機構，等於做官，兩把口，任佢嘴，好比「香港時間」，咁大件事，事前毫無動靜，又唔使廣徵民意，或者整個小組研討吓，突然就宣佈，你激得咁多咩。」

話歸原題，老叟一邊把茶淺飲，一邊悠然唱道：「我哋無謂七嘴八舌啦「香港時間」咯，雖然話呢個措施，對一般小市民都感到唔方便，可能「發明者」另有一條大道理，不過未曾公開講明，我哋矇查查唔明啫，不妨安心等佢「解畫」，或者全港市民都會心悅誠服呢。」

四眼佬作煞科收場白：「東南亞各國都採用「標準時間」，香港另創獨有時間，真係其中別有主因，都講唔定，大家洗耳恭聆高見吧。」

（一〇〇一）

奪命曲

山宗

莫麗妮把自泰莉的悲慘故事再複述了一遍。羅法官明察秋毫的說：「伊伯蘭的解釋非常圓滿，我個人非常相信她。莫小姐，當伊小姐解釋時有內疚的表現嗎？」

莫麗妮說：「一點都沒有，她心腸硬如鐵石。」

蘇漢洛說：「老處女都是心如鐵石，妒忌心極重的。」

「還有五分鐘就十一點了，請伊伯蘭小姐過來吧。」

蘇漢洛說：「我們要不要採取些甚麼行動？」

法官說：「照目前的情況來看，我們僅僅是懷疑而已，不能採取任何行動。請易醫生仔細的觀察伊小姐的行動、舉止，現在我們到餐廳去。」

踏進餐廳門，他們見到伊伯蘭側着頭坐在椅上，從後面望上去好像很正常，除了她對一羣人的到來竟毫無反應以外。但當他們走到她前面，見到她流血披面，嘴唇發青，眼睛發直時，每一個人都驚呼起來。

「天啊！她死去了！」蘇漢洛嚷道。

三、

羅華嘉法官的尖細聲音又響起：「又一個人得到大解脫——唉！一切都太遲了。」

易佐安醫生俯身嗅了嗅已死去的伊伯蘭的嘴唇，搖搖頭，又檢查她的瞳孔。魏隆豹不耐煩地問：「她是怎樣死去的啊？醫生，我們走開時她還很好呀。」

易佐安的注意力集中在伊伯蘭脖子右面的一個小孔，一面說：「皮下注射的針口。」突然窗口傳來蜜蜂的嗡嗡聲，莫麗妮大聲驚叫說：「蜂！黃蜂。你們記得我今天早上說的話嗎？」

易佐安醫生嚴峻的說：「黃蜂不會螫死人！肯定有誰拿着針筒在她脖子上注射。」

法官問：「用甚麼藥？」

「我猜測是一種氰化物，好像安溟被毒死的那一種。藥物一注射下去，立刻窒息而死。」易佐安回答道。

莫麗妮大聲嚷着：「但黃蜂呢？這次決不可能是巧合。」

魏隆豹嚴酷的說：「不……決不是巧合。這是兇手把事件蒙上這裏的神秘色彩。惡作劇的傢伙。他把謀殺的場面安排得和那一首奪命曲所描述的一樣。」

（八三）

港澳諜影

·上官斌·

偵查黃湄行踪

過去，他也聽聞矢崎有一個中國情婦，但，這在出征的日本軍人是極平常的事，所以他過去也不注意到矢崎的情婦是甚麼樣的人，但而今，由於這件載運軍火的事是在矢崎家中商談的，所以，他不能不把偵查的矛頭指向這個中國女人身上。

野間吩咐汪佐治，把矢崎的情婦身世調查具報。

汪佐治很快便把矢崎的情婦黃湄身世調查出來，知道她原是廣州一個歌舞團的團員，在日軍佔領香港時，隨團到港表演祝賀，不久便被矢崎賞識，而和她同居。

野間據報之後，對黃湄頓起疑心，不曉得她是不是重慶分子，或者跟重慶分子有聯絡，倘若她真的是與國特有關，則不祇矢崎的生命有危險，就是整個香港的日本人生命也受到威脅。但是，她是矢崎的情婦，誰敢在太歲頭上動土，因為矢崎是個老奸巨猾的人，如果曉得自己對他的情婦有所懷疑，他一定不放過自己的，論在香港，自己是憲兵，有護持治安的生殺權力

虧的還是自己，但是，他也不肯自白放過這立功的機會，倘若被自己偵查矢崎的情婦黃湄是個重慶分子或是與國特有關的神秘人物，那末，黃湄固然會丟命，就是矢崎也會受到嚴重處分，這是一石二鳥，打擊矢崎的最佳方法，所以，他密令汪佐治全力暗查黃湄的行動。

汪佐治派了一小組人員喬裝成各式人物，如小販、路人、汽車司機守在矢崎住處附近，怎知等候了三天，都不見黃湄外出，連她的女傭龍嬸也未露芳踪。佐治覺得奇怪：假如黃湄是與重慶分子有聯絡的話，她靠甚麼互通消息？

汪佐治不服氣，吩咐小組人員繼續偵查。

黃湄是個機警女子，她以本身身份特殊，所以和龍嬸事事小心。有一天，她起床之後，從窗外望，看見有一個男子在那兒踱來踱去，不時注視自己的住處，幾小時之後，那人走了，但，在該處附近，又發現另一個陌生的神秘客，有時，發現一輛汽車停泊在附近一幢洋房的門口，

菩薩風雲

「……一面說話，一面伸手入懷，把那尊「玉彫醉佛」取出，托在掌上，給裴碧靈觀看。

裴碧靈忽見公羊黑也從懷中取出一尊「玉

彫醉佛」，不禁愕然發怔，皺眉叫道：

「咦，你也有一尊「玉彫醉佛」，到底我們這兩尊之中，那一尊是贋品？那一尊是真貨？」

公羊黑斷然說道：

「當然我的是真貨，你的是贋品！」

裴碧靈卻道：「你為甚麼這樣武斷？」「我倒要說你所持的，才是贋品！」

公羊黑怪笑說道：

「寶物真假，怎可强詞奪理？」

「我親眼看見褚家宏從長孫玄藏寶古洞之中，取出一尊「玉彫醉佛」，又復親手從他手中奪將過來，怎會是甚麼贋品？」

[illegible]向裴碧靈冷笑問道：「你且說說，你是怎樣從褚家宏手中，獲得這尊「玉彫醉佛」，大概便可判斷出究竟誰真誰假？」

裴碧靈點頭答道：

「我說說無妨，我因獲得秘訊，知道這「伏牛山」中，藏有長孫玄所遺的「八菩薩」之二，遂特地趕來尋找，誰知就在到此里許之前，遇着一個手持奇形長劍的受傷壯漢！」

狄寶康聽到此處，點頭說道：

「對了，那手持奇形長劍的受傷壯漢，便叫褚家宏！」

公羊黑也目注裴碧靈道：

「妳說下去！」

裴碧靈道：

「我遇見褚家宏時，他已剩奄奄一息，連動都不能動了！」

公羊黑冷笑說道：

「他是中了我獨門暗器，那裡還有活命之理？」

裴碧靈好生驚奇地，一蹙雙眉，目注公羊黑，微搖首說道：

「這事說更令人莫名其妙的了！」

公羊黑問道：

「怎樣莫名其妙？」

裴碧靈答道：

「因為你的那尊「玉彫醉佛」，是得自褚家宏手內，我的這尊「玉彫醉佛」，也是得自褚家宏手內！」

這兩句話兒，聽在耳中，委實把這位「白骨仙翁」公羊黑，弄得疑雲滿腹！

裴碧靈冷笑說道：

「雖說他活不了？那褚家宏根本就未曾死掉！」

公羊黑愕然問道：

「他所中劇毒，是怎樣袪解的呢？」

（一七六）

詩余 萬丹 青青 實指 畫圖

今年暑期康樂活動項目

觀塘少獅舉行綜合晚會 青年藥劑演出

……上為學生，其餘則為在職之青年，教育程度以中學程度者佔百分之五十五，其次則為小學程……

參與義工訓練

豪華 大華 華聲 今天請早
哥倫比亞公司戰爭刺激巨片
查理士布朗臣 東尼寇蒂斯
戰鬥雄師
為黃金，為女人，兩個美人兵，並肩戰鬥，加入雄師作戰，轉戰場無匹英連！
全部火爆動作 You Can't Win 'em All

美雅燈飾公司精美貨品，包括：（一）六角型組合裝飾櫃壹套（見圖）（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套

北角旺舖

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

麗宮 今明後最後
德國醫學會協製大膽 女性的秘密
露美嘉士臨床實習
後天獻映 神鎗小子 狂笑喜劇

港九影院聯合廣告

文華·明珠
最後今天五場 要看快一定未
優待學界學生憑學生證一律四元
女性的秘密
明天獻映 逃獄金剛 羅曼保組主演
文華午夜 虎俠殲仇 明珠 江湖行

聯邦·國都
兩院五場仍映（聯邦加開五點半）
七彩色情成人電影 粵語對白·何藩導演
賣身
伊雷 劉雅英 娜娜 主演
國都明早場：肉蒲團 聯邦明早場：危機四伏 兩院明晚午夜場：賣身
只今天映七彩巨片 深海奪寶戰群鯊 明早場：除暴
今午五點半 活色生香姊妹花 明早場 正女性的秘密

京華·快樂·金冠
狂滿第二週 珍妮花·奧黛麗·美·士臣法高·路易 死局 亞洲發行
明晚午夜場 十八羅漢陣
今午夜場 京華 沙龍 虎鬥 快樂 九龍後 敵虎將
今五場 占布朗年度新作 追兇 火海飛車刺激

英華·北河·民樂·南華
滿今五場 嚴肅出品成人電影
伊雷 劉雅英 唐菁 趙寶娟 主演
賣身
狂暴電影性格作黑暗面製表現女性美 兒童不宜
明晚加開午夜場
今公餘場 北河 姑娘十八一朵花 明早 英華 伏魔乾坤劍

福星·油蔴地
今天獻映 打鬥激烈 張徹新片 南拳北腿 劉忠良 王道 黃正利 主演 油蔴地明午十一時 明晚午夜場 羅漢
今天放映 最大膽最露骨 令人回味無窮 賣身 伊雷 劉雅英 唐菁 主演 福星明午場 明晚夜場 拈花惹草

皇后·皇都·麗聲·黃金
今天五場獻映 創新風格拳擊俠義巨片 吳思遠監製導演
南拳北腿
劉忠良·王道主演 穿膛腿大破鐵拳鎖
明晚午夜場：十八羅漢陣

翡翠·荷李活·亞洲
今天全線五場 隆重推出獻映 翡翠荷李活加映午夜場
方世玉胡惠乾 傅聲 戚冠軍 張徹導演
明晚午夜場 拈花惹草 李翰祥導演

娛樂·寶聲·英京
今天五場獻映 要一撲飛定早
邵氏出品最佳動作片之皇
方世玉胡惠乾 傅聲 戚冠軍 張徹導演
明晚午夜場 拈花惹草 李翰祥導演

總統·華盛頓·帝國
今場五映 明午加開夜場 老幼咸宜 狄士尼皇牌！盧國雄旁白！ 狄士尼動物世界 華盛頓今午夜場 大火車劫案
帝國今映 南拳北腿 黃道主演

東方·利舞臺·域多利·華國·國寶
今五場映 明午加映國寶午場 老幼咸宜 狄士尼皇牌！盧國雄旁白！
狄士尼動物世界
明晚夜場 幸運號歷險記

海運·百樂 H702412 K678091
連日口碑載道 不宜兒童
百樂中環售票處恆星戲院
榮獲五項金像獎 紐約影評人協會第33屆六項金獎
飛越瘋人院
十二點 兩點半 五點四 七點半 九點八
聯美公司諷刺大喜劇
海運午夜場 命令殺手 百樂明午場 幸運號歷險記

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
今天盛大獻映 十二點 兩點半 五點三 七點半 九點九
新藝發行·環球七彩片
神探智擒職業殺手 兒童不宜
凱聲後早場十點四：青春俱樂部

京都·新聲
昨天早滿 占布朗·史提夫麥昆主演 美國發行奇兒巨片
兇
新聲今午夜場 新雌大盜

豪華·大華·華聲
狂滿！今請早 歐洲哥倫比亞公司七彩戰爭巨片
查理士布朗臣 東尼寇蒂斯 主演
戰鬥雄師
鐵人兩個女人冒險 雙兵連場戰鬥

新華·新都
狂滿進入第二週！
五項金像獎之最佳影片
飛越瘋人院 兒童不宜
新華今午夜場 賣身

倫敦
今天五場
歡樂青春
李菁 秦祥林 主演
明晚午夜 拈花惹草

今年暑期康樂活動項目 着重就業青年領袖訓練

露營活動最受歡迎計劃增撥款舉辦
馬會今年捐百六十萬較去年多六萬

「為青少年安排暑期康樂活動，是因為他們是社會上的良好分子，值得我們花錢花力去為他們做點事；康樂活動並不是解決青少年犯罪的途徑。」

青少年康樂活動統籌委員會主席高敏思，在解釋康樂活動的目的時，作上述表示。他指出：各機構所舉辦的康樂活動，都會有其不同的目的與主旨，惟其如此，康樂活動的性質才得以全面化。

統籌委員會的工作便是聯絡各機構代表，共同議訂整個暑期活動的主旨及方針，籌集及分配經費等。一九七六年的暑期活動，將着重於徵募更多就業青年參加領袖訓練營，及擴展適合青年工人參加的項目。參加一九七四年暑期活動的在職青年及非學生祇佔百分之二十；一九七五年則超過百分之五十，可見青年工人參與的數目正在增加。

馬會捐款是暑期活動的主要經費來源，此外政府亦有撥款給各主辦機構：今年馬會的捐款為一百六十萬，比去年多六萬元。統籌委員會審查各成員機構的活動大綱後，便將馬會捐款作出適當分配。

去年的學校林務工作營及保護自然領袖訓練營是從教育司署名下獲得馬會捐款的，今年這兩個項目已是獨立取得馬會捐款作經費。

檢討去年暑期活動計劃的成果，露營是最受歡迎的項目，所以統籌委員會計劃撥款資助更多露營活動，使兒童能免費、或繳付低廉費用，即可參加。若情況許可，並將舉辦「工作營」，鼓勵青少年自動參加服務社會之計劃。

去年的暑期計劃共有五千多項活動，參加人次超過二百萬，所費共達三百多萬；預料今年參與暑期活動計劃的人次將有增加，而各主辦機構亦會廣加宣傳，使暑期活動更受歡迎。（葉鳳金）

善用餘暇．樂己助人
社署舉辦活動逾三千項
使更多青少年參與策劃 撥款減少對活動推行影响不大

一九七六年的青少年暑期活動，將於本月二十五日下午三時半，在軒尼詩道溫莎公爵社會服務中心，由社會事務司李福逑主持開幕儀式。一年一度盛大的青年活動，就此展開。

社會福利署，是青少年康樂活動統籌委員會的成員之一。今年該署舉辦的活動，將會達三千多項。

該署署理福利主任林國強表示：今年賽馬會資助社會福利署的款項有二十五萬五千六百四十五元，比去年的二十八萬四千零五十元減少二萬八千多元，故此今年該署所舉辦的項目可能會減少一些。除了馬會的資助外，政府今年亦撥出五十五萬元，而且各區也會自籌措經費，加上一些活動中，參加者亦要付出部份費用，因此相信不會有重大的影響。

林氏又稱：青少年暑期活動的口號是「善用餘暇，樂己助人」，目的是使青少年在閒餘的時間，暇時有正當的娛樂活動，又藉着這些活動，去認識社會及個人對社會的責任，使他們知道幫助了別人，自己也會快樂。林氏指出近年來本港青少年的社會意識已漸提高，這點可由去年的暑期活動中，義工人數達二千三百三十二人可見。所以暑期活動的整體路線，是使更多的青少年不但可以參加活動，更可以自己去策劃、去施行這些活動。當然，籌委會亦不會忽略活動中的娛樂性和趣味性。

近年來，社會人士每將青年暑期活動跟防止青少年犯罪相提並論，林氏亦以為暑期活動對少年犯罪有一定的防止作用，在消極方面，暑期活動在悠長的暑假中，給青年提供一些正當的娛樂，減少他們與罪惡接觸的機會；在積極方面，在活動中培養青年人的自覺性，不受罪惡的引誘，亦明瞭本身應負的責任，不致做出傷害社會的事情。

林氏向港九青少年表示歡迎他們參加社署的任何暑期活動，並謂有意參加者向各社區中心報名，或致電各區社青主任。

社軍教農聯合舉辦 四個工作訓練營
規模比去年擴大
同時舉行青年實踐計劃

林氏表示：今年的暑期活動的節目跟去年無大差別，社署本身將舉辦的四個營是比較特別的。

㈠青年訓練營（由社署與軍部合作）：共有兩期，第一期由本（六）月二十七日至七月十六日；第二期由七月二十五日至八月十四日。每期可容一百二十人，凡年齡在十八至二十五歲間的青年皆可參加。（已截止報名）

㈡林務營：此營有四十個，由教育司署、農林署、社聯及社會福利署分別舉辦的。其中由社署舉辦的有五個，每營可容十八人。

㈢週末營：由社署及軍部合辦，由八月六日至九月五日為止，共十期，每期可容參加者五十名。

㈣工作營：在新界馬灣舉行，活動將是為該村築一條路，材料由新界理民府贊助，經費則由各區暑期活動聯會資助。此營共分五期：第一期由七月二十二日至廿八日，由荃灣社區中心主持。第二期由七月廿八日至八月三日，由荃灣雅麗珊社區中心主持。第三期由八月三日至九日，由旺角社青事務處主持。第四期由八月九日至十五日，由灣仔社青事務處主持。第五期由八月十五日至廿一日，由香港南區社青事務處主持。這四個工作營已舉辦過好幾年，但以今年的規模最大。

今年暑期一項特別的活動，是青年實踐計劃，此項由社署主辦的計劃在一九七四年底已實行，已舉辦了三期，本不屬於暑期活動，但第四期剛好在今年暑期中舉行，希望學生有更寬裕的時間來進行計劃。

任何超過十五名，年齡由十五至廿五歲，為學校、團體或社青主任承認的小組皆可申請參加。每個小組必需提供一項約半年的長期性服務計劃，此計劃若為通過，可獲得不超過二千元的津貼，第四期青年實踐計劃將於本（六）月三十日截止報名，有意參加者可向各社青事務處索取表格。

林氏表示：由於此計劃與暑期活動同時進行，對申請計劃的挑選將會更加嚴格。（黃婉兒）

基教協進會舉辦 福利工作參觀團

香港基督教協進會服務部事工部，定本月廿五日至八月三十一日，逢星期一至星期五舉辦「社會福利工作參觀團」，為使中學、大專學生及一般青年有機會參觀本港之社會福利工作，明瞭本港社區的需要，藉以喚起青年人對社會的歸屬感及責任感，因此舉辦該參觀團，以全日團方式舉辦，歡迎各中學、大專學校及各青年團體組織參加，費用每位六元（包括午膳及交通費）。

每次參觀均由該會職員負責聯絡及帶領前往，並由參觀之機構負責人介紹有關機構之工作概況，參觀後將提出討論，參加者可向基督教服務委員會取報名表格，填妥後交回該會。

觀塘少獅 舉行綜合晚會 青年策劃演出

觀塘少獅會，於上星期六（十二日），在太子道明愛中心舉行綜合晚會，讓青年人獲得演出機會及發揮策劃與領導的才能。

社會福利署副署長薛文，在晚會開幕禮中，讚揚青年人從實際工作中學習，從不畏難的精神。

晚會以獅舞為開場節目，繼而有民歌及舞蹈等各項精采演出（如下圖），演出的團體有學校、街坊會等。（葉鳳金）

青年協會各中心 暑期活動三百項
聖公會基愛青年中心 辦義務社區工作訓練

青年協會屬下各單位，推出各項青少年暑期活動，共計有三百五十項，包括社區服務、領袖及義工訓練、戶外體能訓練、戶外康樂活動、參觀、戶內康樂活動各類比賽與及興趣小組。

該會各中心包括：筲箕灣、北角、華富邨、碎石、彩虹、慈雲山、藍田、油塘、紅磡、何文田、樂富、九龍城、扶輪、油麻地、蘇屋、大角咀、大埔、葵涌、葵芳、石籬、福來。

至年三月底止，該會各青年中心會員有九千八百卅四人，男會員佔百分之五十四，女會員佔百分之四十六。以十[illegible]至十八歲之青年為最多，其次則為十四至十[illegible]上為學生，其餘則為在職之青年，教育程度以中學程度者佔百分之五十五，其次則為小學程度者，佔百分之三十。

青年協會今年暑期活動得到政府貼津二萬多元，預算提供活動予二萬多名青少年。

聖公會基愛青年中心，七月十二日至八月卅日舉辦「義務社區工作人員訓練課程」，給予青年有關「社區工作」的訓練，使青年人明瞭「社區工作」的概念和理論，鼓勵他們參與服務社會。課程包括：社區工作之概念及理論，社區工作之方法與技巧，社區源資運用，社會調查方法簡介，認識社區工作，社區問題分析。學習形式除討論外，並有機構訪問、電影、角色扮演、生活營、實習。參加者可到李鄭屋廣利年十七號基愛青年中心報名。

馬會捐款46萬政府津貼24萬
教署主辦暑期活動 分兩部份計劃推行

教育司署主辦的暑期活動，除獲馬會捐款四十六萬多元外，更獲政府津貼廿四萬。教署的暑期計劃分兩部分：其一是由學校主辦，向教署申請馬會捐款資助的活動，政府津貼的廿四萬則用於教署策劃、公開接受各校學生參加的活動。

經由教署申請馬會捐款的機構有：愛丁堡公爵獎勵計劃、聯校天文學會及新界學校體育協會等。而今年向教署申請馬會捐款的中小學共有六百零七間。

由學校主辦的活動包括美術班、夏令營、拯溺班等，而教署策劃的活動則集中於游泳訓練班及夏令營。（葉鳳金）

參與義工訓練 可為社會服務

社會福利署深水埗青年中心，推廣各項暑期活動，藉此機會使青年對領袖才能、羣體生活、義工精神有深入之認識及體驗，舉辦暑期義工招募運動。

中心負責人透露：義工招募運動包含兩大目標，第一是訓練義工領袖，通過訓練，使青年對義務工作有明確認識，該講座舉辦日期為七月七日至十八日，由上午十時至下午五時卅分，在中心舉行，訓練包括「義務工作及社區服務」、「舊書買賣服務」、「如何與兒童相處」、「如何帶領小組遊戲」講座及研討。

另一目標為實際服務，對象包括兒童、青少年及在職工友。內容有暑期兒童康樂輔導營、舊書買賣服務、老人服務、各項渡假營、野火營與及各種戶外活動。參加服務之義工每節（依中心辦工時間分早、午、晚三節）可獲舟車費一圓。

十六至廿五歲，中四以上，有志服務社會的青年男女，歡迎參加，報名地點深水埗汝洲街八十八號二樓。

× × × ×

香港青年協會油麻地青年中心，為區內青年提供有益身心之活動，除經常舉辦各類興趣小組及康樂活動外，更開辦青年領袖及義工訓練課程，以培養青年人的社會服務意識及發掘潛能為目的。現計劃於本（六）月下旬開辦一義工訓練課程，歡迎各區青年人參加，詳情請電三—六五七一（逢星期二至六下午三時半至十時半）。

× × × ×

東區青少年暑期活動聯會，舉辦「義工訓練營」，七月十日、十一日，在薄扶林道教區青年中心舉行，指導學員有關團體活動設計，領導小組討論技巧，領導歌唱遊戲方法，並有康樂活動，每人費用三元，七月三日截止報名，歡迎十六歲，中三以上程度青少年男女參加，請向東區社區及青年事務處（銅鑼灣裁判司署七零七室）義工訓練組索取表格。

觀塘暑期活動聯會舉辦 海報設計圖畫比賽
配合「觀塘區青年週」 舉行西貢長征露野營

觀塘區青少年暑期活動聯會每年推行該區之暑期活動工作前，必先行舉辦一項有關暑期活動之海報設計比賽，藉以增加青少年對此項全面性康樂活動之興趣，該會今年主辦之海報設計比賽，早已在本月初開始進行，報名參加者踴躍，為適應區內人士要求，決定將此項比賽延遲至本月十二日報名截止。

海報設計比賽，以引起青少年參加暑期活動為主題，因此觀塘區就學居住人士參加者甚多。

至於該會主辦之另一項圖畫比賽歡迎區內小學生及八至十四歲小朋友參加，內容亦與青少年暑期活動有關，收稿日期為本月卅日止。稿件交觀塘同仁街政府合署四樓觀塘社區及青年事務處轉。

社會福利署觀塘社區服務中心，為提供區內在職青年更多戶外活動，特於本（六）月二十六日及二十七日兩日（星期六及日），舉行一項「西貢長征」之週末野營。是項活動仍配合「觀塘區工業青年週」而設，並由「工業青年週」資助。目的在使區內在職青年於工餘能有正當之消閒活動及提倡羣體活動。參加者將可以享受刺激性之康樂活動，又可以享受大自然風光，加強彼等長途步行及爬山經驗。

是項活動乃專為區內十六至廿五歲之青年男女而設，收費每人十二元，用具方面例如營具、爐具及地圖等由該中心供應，惟個人用品必須自備。參加者無須有任何露營經驗，是項活動由職員專責策劃督導外，並由一群經驗豐富，曾受野外訓練之義務工作人員組成籌備委員會，共同策劃及執行，協助照顧參加者。

報名者請帶身份證到觀塘翠屏道十七號該中心二樓康樂室報名，觀塘區在職青年將獲優先權。各機構、工廠如欲索取大量報名表者請撥電三—八九〇〇二二與該中心職員蕭先生或黃先生聯絡。

灣仔區康樂聯會 選出今屆職委員

暑期將至，為推廣並統籌區內各社團機構所舉辦之青少年暑期活動，社會福利署灣仔社區及青年事務處，聯同灣仔民政署與區內社團首長，於月前在軒尼詩道夫人訓練中心舉行籌備會議，組織一九七六年度灣仔區青少年康樂聯會，出席者計有各政府機構及志願團體代表、社團首長、街坊領袖等。會議由上屆主席李均召開，渠致謝各界友好在過去一年給予聯會之支持與協助，使各項活動達至理想成績。繼而闡述聯會之宗旨及任務，希望來屆一貫以往之工作。

大會選出本年度灣仔區青少年康樂聯會職員。會長灣仔民政主任梁寶榮，顧問灣仔社區及青年事務主任林克治，執行委員會主席李運源，財務莫健，總務文劍秋，副劉文翔、李明德、王桂昌，宣傳鄭重強，節目組李森、陳百祥、盧國昌，秘書簡蓓明，聯絡鄧爵勳。此外並邀區內首長賢達多人分別任名譽會長及副主席，數十餘社團機構出任委員，協助推行聯會工作。

灣仔社區及青年事務主任指出：今年政府撥款與各區社團機構辦理公開性暑期活動之津貼款項，與去年相若，但區內之申請機構亦有相應增加，故各機構籌辦暑期活動時，應按區內青少年之需要而策劃，善為運用資源，避免不必要之重複及浪費。

深水埗夏季康體活動
招待千名老人 免費暢遊港海
舉辦小球賽促進警民關係 體操訓練最受青少年歡迎

教育司署康樂體育事務組深水埗辦事處將於七、八月間續辦「夏季第二期康樂體育活動」。

一、敬老海港暢遊：該辦事處為推廣老人康樂活動，乃聯合香港電台及社會福利署，定於本（六）月卅日舉辦「敬老海港暢遊大會」，免費招待千名老人。屆時柏立基教育學院派出十二名學生作義工，為彼等服務；香港電台派出藝員演唱粵曲，以娛長者，與眾同樂。免費參加券可向油麻地、旺角、深水埗社區及青年事務處索取。

二、警民杯小球賽：為提供市民參與康樂體育活動及促進警民關係，該辦事處與深水埗區警民關係處合辦深水埗警民杯小球邀請賽，共有十六隊參加，球員包括警務人員、警訊少年、公務員、工廠工友、分區委員會會員、工作青年青年中心會員及學生等，該賽事在本月中旬在長沙灣球場開鑼。

三、初級現代體操：該辦事處曾舉辦三期初級現代體操課程，極受廣大市民歡迎，額滿見遺者甚衆，有關機構有見及此，將於下（七）月十五日起至八月廿六日止，逢星期一及星期四下午七時至九時，在美孚新邨舞蹈室舉辦第四期初級訓練班，全部免費，凡十三歲及以上之青年男女，對競技體操或現代體操有興趣者，均可報名參加，限額四十，截止日期為下（七）月七日。

有關上述各項活動事宜，請電：三—六一四七五七（教育司署深水埗康樂體育辦事處）查詢。

最新款式 電風扇

檯扇：8吋 $55.　9吋 $78.5　10吋 $95.　12吋 時間自動製 $160.　14吋 $156.

地扇：14吋 $198.　16吋 $220.

掛牆扇 12吋 $120.

樓底扇 14吋 $135.　16吋 $175.

寧靜耐用

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道二十號　北角分店：英皇道一三五號

工商晚報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五．二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七．二八零七零八
（三）彌敦道壹零零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司

聯刊本報日報．晚報小廣告可獲下列巨獎

在本年六月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於六月八日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告客戶屆時請持收據惠臨參觀，並於七月八日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。另設安慰獎五名，可獲下列獎品中一份，亦由抽籤決定，第一至第五名安慰獎依次為：
（一）新泰貿易公司康樂電動按摩墊壹個
（二）金寶通公司電子鐘壹個
（三）台灣民生物產公司仿古陶瓷花瓶壹個
（四）嘉蘭牌兩色筆壹枝
（五）榮泰乾濕電兩用電子計算機壹個

美雅燈飾公司精美貨品，包括：
（一）六角型組合裝飾櫃壹套（見圖）
（二）雙型六角組合活動酒吧櫃壹套
（三）奧地利美麗彩色水晶枱燈壹座

徵求　幸福婚姻服務公司　榮獲報刊電視電台好評，歡迎家長陪洽，十至九時，河內道二號五樓K689866

出讓　紙皮紙筒　某大印刷廠每月有大量紙皮及紙筒出售，有意者請電⑤二七九三〇七總

醫藥　胃病救星　祖傳實學　胃脹胃痛，上午十二時前電話掛號，世醫黃伯和主診K七八八一七七八

招請文員　某大機構誠聘文員男女，不拘中學程度，有會計經驗更佳，請親筆函寄本報信箱W11號，合則約晤

招請電鍍銀器技工　高薪聘請熟手電鍍銀器技工多名　供膳舍　有假期　如合請到九龍彌敦道六一〇號榕慶大廈810室辦事處關總經理洽。

聘請夜班排字員　位於港島機構聘請夜班排字員式名，歡迎衆職，晚上七時卅分上班，有超額獎金，有意者詳列履歷電話函本報信箱W2號。

柯式印刷練習生　聘請柯式印刷練習生壹名，月薪四百元，有晉升機會，年18至20歲，無不良嗜好，要担保，有意者詳列履歷相片及電話函本報信箱W99號。

聘請　信封啤盒招請男工　聘請練習生及雜工數名，有薪假期，四天供膳，八小時工作，晉升機會快，月薪360—450，年20歲以上，有意請於晚上七時至九時到深水埗海壇街一六六號地下永恒

待聘　製衣翻譯　曾任大廠企業機構各種類製衣日語傳譯員數年，尤專西廠，電話K652414林健榮

尖沙咀地王　一千五百呎　首期五萬五　全部冷氣．裝修齊備　吉售十八萬五　電話K317397洽

賤價急售　西門子摩打，軸心機十二寸，風扇四尺，鋼枱連旋轉椅，磅各一，用途廣，K421449

租售　大埔怡園　三房一廳，花園新裝修，連傢俬燈飾，售11萬，有契，可分期，上午11時電七四七一二八

北角旺舖　北角中心旺舖平租，合各行業，前後舖均可，請電⑤628088或620043洽

京都太極堂藥廠出品太極牌　肝膽治　獨有秘方　順寧藥行獨家經銷　地址：九龍順寧道306號　電話：K八七二一叁四五

京都太極堂藥廠出品太極牌　頸核敵　獨有秘方　一服見效　不用電割！專醫　順寧藥行獨家經銷　地址：九龍順寧道306號　電話：K八七二一叁四五

京都太極堂藥廠出品太極牌　腸氣敵　獨有秘方　一服見效　專醫腸氣脹痛　順寧藥行獨家經銷　地址：九龍順寧道306號　電話：K八七二一叁四五

京都太極堂藥廠出品太極牌　五風丹　又名：羊風丹　獨有秘方　一服見效　專治羊風　順寧藥行獨家經銷　地址：九龍順寧道306號　電話：K八七二一叁四五

京都太極堂藥廠出品太極牌　化石金丹　又名尿石通　獨有秘方　一服見效　腰胆內中消藥　順寧藥行獨家經銷　地址：九龍順寧道306號　電話：K八七二一叁四五

京都太極堂藥廠出品太極牌　聽耳靈　又名（耳鳴丸）（聽力靈）　獨有秘方　一服見效　專治耳鳴、重聽、蟬鳴、嘈雜、鐘鼓、水激、風吹、奇癢等耳病，一切老少咸宜合用　順寧藥行獨家經銷　地址：九龍順寧道306號　電話：K八七二一叁四五

盡市民天職　捐香港公益　請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

中聯搬運公司　搬屋專門　香港H-627922　628973　九龍K-333560　333532　彌敦道K-632345　628647

民衆裝修　商業　泥水、油漆、水喉、傢俬、紙木、鐵器、地板、裝飾　⑤791718

中國針灸　有特別效　鼻（鼻炎鼻竇鼻血過敏流涕）　旺角彌敦道579號二樓　新法中國針灸鼻專科治療院（登打士街口）

啟事　50元待領　失車AS3626柯士甸半貨車，任何人發現，電K217451，謝奉酬五十元

招生　調酒餐廳　留學美加專科導師教授，出國留港一技傍身，真材實料，注重實習，證書，早晚男女生，彌敦道591號美寶大廈402國際酒吧訓練中心K303724（中僑對面遠東銀行樓上），輔導就業，訓練培養人材

郵貿至富　業餘亦可　月入數百數千，客諳英文，費廉，由美教授主理，附郵票G.P.O.1552

晨市高開偏軟

談股

工商晚報

體育

精工實際攻勢多 南華鋒力似不夠
胡國雄頂上功夫妙絕 蔡育瑜亦射入世界波

兩隊有腳法，球員均能發揮本身技術！

戰情充滿娛樂性

有何所見

一場充滿娛樂性的足球賽，精工昨晚以二比一勝南華而贏了足總盃決賽第一回合，將使精工於本月二十日的第二回合比球爭取冠軍的信心加强，在昨役比賽中，胡國雄爲精工的最大功臣，所入兩球直接間接與他有關。

由於昨晚天晴地快，因而「南精」兩隊有腳法的球員，也充份發揮本身的技術，精工胡國雄，何新華及張子慧的純熟合作，使精工佔了中場優勢，南華雖有拼勁，但上半場曾處於被動，雖則下半場已見好轉，惟臨門威脅力弱，施建熙，梁能仁曾有美妙的射門，但爲卡鎬英所救出，在昨役的比賽而觀，則南華已呈現守優於攻，在九十分鐘過程中，精工較多攻勢。

精工對於足總盃錦標，似亦志在必得，昨晚門志亦甚强，雖則鋒綫的攻擊球員，以戴歷爲較佳，金在漢曾再三失機，晏紐亦嫌盤弄過多，假如精工的「箭頭」能夠把握時機，則早應佔了上風，不致於距離完場前六分鐘才由胡國雄「頭槌」奠定勝局。

南華賽前曾傳受到「傷兵」問題困擾，但昨役仍以聯賽奪標的原班人馬上陣，且門志甚强，惟觀兩翼的演出，似乎是「紮住打」，致難越精工後防，所入的一球，仍爲蔡育瑜遠射的一記「世界波」，這可以反映出南華昨役鋒綫攻力不夠。

開賽後僅兩分鐘，精工由中場傳球上，戴歷將球擊出，南華出擊單刀赴會，黃金福單拳將球擊出，南華出擊但爲精工守衛所拒，十分鐘，何新華直綫傳球及，金在漢接應，十九分鐘，蔡育瑜球區，永雄因向馮志明犯規而被球証用「黃牌」警告。廿五分鐘，尹志强直綫傳球上，黃文偉深入敵陣，卡鎬英以地截球。廿七分鐘，戴歷直綫傳球，胡國雄「滲入中路，乘黃金福衝出之際而射入守門」替精工打開紀錄，一比零。三十五分鐘，施建熙在右輔位置勁射，皮球中楣柱彈出。三十九分鐘，蔡育瑜在廿五碼外放「冷箭」，皮球由卡鎬英右手邊掛網而入，南華追成一比一平手。並乘勢進攻，但雙方未添紀錄，以各一未決高下。

換邊再戰，五分鐘，金在漢攻門，蔡育瑜頂出，張子慧射高。六分鐘，尹志强傳球，馮志明近射，球爲卡鎬英擋出，繼而梁能仁妙射，亦爲卡鎬英所拒。十二分鐘，施建熙傳交馮志明射門，卡鎬英將球托高中柱彈出，區永雄將球踢出界外，十六十分鐘，胡國雄傳交晏紐射門，皮球彈中梁兆華出界。廿四分鐘，南華以陳國雄入替尹志强，廿九分鐘張子慧傳球上，金在漢頂球向空檔，戴歷射高。三十分鐘，晏紐攻門，黃金福力挽狂瀾，旋變方均力圖爭取攻勢，三十九分鐘，晏紐傳球出，胡國雄頂入，精工以二比一再度領先。四十三分鐘，精工以陳鴻平替胡國雄。結果精工以二比一先贏第一回合。

開賽時雙方陣容如下：

（精工）卡鎬英；區永雄、古廉權、李桂雄、張炳衡；何新華、張子慧；晏紐、金在漢、胡國雄、戴歷。

（南華）黃金福；陳世九、梁兆華、鮑汝、蔡育瑜、梁能仁；黎德輝；施建熙、黃文偉、尹志强、馮志明。

昨晚到大球場觀衆二萬一千三百廿二人，門劵收入十一萬七千五百七十一元。

乾淨隊强將他去 明出師草草應付

彩色球壇

流浪漢怎樣調兵 助敎郭昨有腹稿

「會長盃」個D六强賽，雖然響添日就開鑼，但呢兩日都冇聽見D「友仔」話吓呢兩場「初哥波」者，此無他，俾兩場「少林兵」大戰「手蛋隊」一頭（十七號）一尾（二十號）夾住，故此處響中間（十九號）個兩場「會長盃」正一冇咁好食咯。而且，聽講「流浪漢」同「乾淨隊」呢兩隊「國際軍」個D「灰斗」有D離開佐「東方珠」番晒去「祖家」咁滯，「乃窩叔」又飛出佐「鯉魚門」，好多人亦唔知邊個係「高佬鄗帥」，想問吓原日個「陣」點都好似「老鼠拉龜」格，好在我亦唔「執輸」，平常有同「高佬鎮」（煥明）有聯絡，正係一問就知，原來佢話佢「乾淨隊」第一個「灰斗」先走乃「叫春威」，跟住「細麥灰」同「披頭安」，前日仲走埋個「吓你質」（夏理臣）同「箭褲鍊」（戴扶連）都走埋，而家祇係得個「門神順」響度頂檔也。

故此，添日「乾淨隊」個「陣」，係由「門神順灰斗」把守大閘，「大睞吧門神」乃「招仔」（李榮招），後便四件閘乃「小露寶」（陳寶榮）、「手蛋倫」（鄭偉倫）、「黑柴强」（岑志强）、「長夾旺」（潘長旺），中間三件乃「寄軍榮」（李國榮）、「四眼鵬」（曾展鵬）、「細華李」（李國華），前便三個「廖化」係「牛屎棠」（梁傑棠）、「大隻莊」（盧光），同「和尚權」（張浩權），仲有件「亞褒」做「大睞吧」，由右邊至左個四個二閘「剛」、「隐順宗」、「黑仔富」、「中場「王牛仔」（褪後也），

尋晚又響「大波地」見倒「流浪漢」個件「助教郭」同「王牛仔」走入我哋個D「寫波佬位」處「冒牌」一陣，問起「流浪漢」添日出乜嘢人去打「快活谷隊」？「助教郭」就話好在佢哋仲有兩件「老鬼」，除佐用「矮仔邱」做「守門大將軍」之外，個位「好易嗜」，可惜「鶯哥鯉」（麥哥利）響度，未番去「祖家」，而家連「飄飄寧」亦要入埋「監倉」，坐定「頂住檔添。總之，「乾淨隊」而家對於呢個「會長盃」乃冇乜「癮頭」咁，而且，「乃窩叔」同「擺寶拍」兩件頭亦去佐「啲」，交落「高佬鎮」同「阿華」打「骰」，但，「塘中有水點養魚」哉，而家「乾淨隊」乃「蹄」「餓食飯」，大家心知肚明係咁多個「地庄」人馬，而且添日佢哋乃「翼頭波」，亦唔駛咁緊張嘅！輸贏好閒啫，因爲點都唔係「手蛋隊」。

全港獨有珍貴資料 本報廿一日起介紹
奧運熱門爭霸人物

四年一屆的奧運會，定下月十七日在加拿大蒙特里爾舉行。雖然距今仍有一段時間，但參加比賽的國家已密鑼緊鼓在選拔及訓練代表。本報爲使讀者在奧運會未揭幕前，充份了解各國在奧運主要項目中的奪標機會——例如游泳、田徑、足球、籃球——自本月廿一日起，專欄介紹各國爭奪金牌的熱門人物。資料係由本報直接向各

美游泳選選賽 成績唔見優異

【加州長堤十七日合衆國際社電】美國奧運游泳選選賽，今日進行決賽，成績如下：女子二百公尺胸泳冠軍施寧，時間二分卅八秒七五；亞軍摩利，二分四十秒五六；季軍赫比，二分四十秒卅三。

男子二百公尺胸泳：冠軍韓勤，時間二分十九秒卅七；亞軍哥利拉，二分廿一秒〇二；季軍基汀，二分廿二秒七〇。

女子二百公尺自由式：冠軍巴巴索芙，二分〇九秒六九（美國新紀錄二分〇二秒卅九，爲巴巴索芙於去年所創）亞軍史蒂高，時間二分〇二秒九三；季軍賀加，二分〇三秒五八。

男子二百公尺自由式：冠軍富尼斯，時間一分五十秒六一；亞軍尼巴，時間一分五一秒一二；季軍蒙哥馬利，時間一分五一秒五二。

華人足球聯賽 昨日三場戰果

【本報訊】旺角球場昨日上演的三場華人足球聯賽戰果如下：愿成勝愉園六比零，圖和光華一比一，林村勝西貢一比零。

東昇操練不懈 準備明戰市政
仇志强已有信心 明天決定再出馬

圈中人語

退下戰陣多時的東昇，近日來積極操練，球員們正預備明日出戰會長盃的初賽。

東昇在六强之最末，以其本屆的表現，實屬非常幸運了，故此，球員均希望能夠在會長盃中有更好的演出。

現時跑馬地經已封場，球會要練波集訓，也只有在石屎場去操練，而東昇亦如是操練，看來大家都頗爲積極，沒有因收咧之後，而稍現疏懶的態度。

休息了一段時間，而最近又恢復操練的仇志强，對於明日對市政之役，信心十足說：「東昇爲了最近的會長盃，絕對沒有因聯賽完畢而鬆懈，反之經過一段時間的操練，狀態有了一定的恢復，因此，我明天已決定上陣了，在季尾，我們東昇球員都希望有好的表現，同時，由於操練了相當的時間，球員狀態相當弗，我們打市政，相信是有一定的信心。」

至於市政，領隊石乃斌已往歐洲作一月行，並且順道物色外援。石領隊第一站是註貝爾法斯特與北愛爾蘭中鋒國腳狄遜接洽，相信來港的機會相當高，另外他會再往英格蘭物色一位左翼，但較早時曾有意邀靴士之說，現已告吹了。但據石乃斌表示：此行定會有滿意的收穫。（江）

球人球事

夏令足球打淘汰制波 各隊「五星上將」出陣

△「唐人波聯」個「天熱盃」七人嘅淘汰賽，由於今屆係採用新制，所以報名參加者都夠晒墟冚，初賽亦要打三天至攪得掂，因爲今年係全部採用無限分，如果邊個想染指呢個盃，定必派出全部「五星上將」嘅球員上陣，「唐人波聯」改咗呢個新制，而且又係只收兩蚊，D球迷眞係眼福不淺。

△官涌每年都有參加「天熱盃」，但係今年竟然冇派隊參加，尋日我見到佢地個「主席煒」陳仁煒，講起有參加「天熱盃」，「主席煒」就話大有文章，本來佢地由「大爽」周少雄搵「弗」，經已搵妥晒一班人，準備奪標嘅貨式，怎知剛啱「天熱盃」開始報名，「大爽」因有家事，所以臨時冇報名，但地D無分王如黃國安、蘇子挽、趙敬河，就全都俾晒凜然，「主席煒」話雖然今年冇攪，來屆捲土重來亦未遲。

少林軍昨出强陣 查實內中無傷兵

△講到凜然都算够威風，但地係舊年「天熱盃」「双料冠軍」，今屆實力更强嚟衞冕，嚮計分賽分組，但地就刷新紀錄以八球淨勝與對覺慈幼，今日嚮七人賽佢地又分兩路去衞，而且都係用好手有分球員押陣。睇吓佢地够唔够威風凜然，但地今日所遇對手平平，依理就可以過關。

△「鄉村兵團」依家還未有聲氣，各個打波人仔連日來均去旺角場蒲頭謀出路，「殺菌棠」文錦棠，尋日搵咗好多「香水」同埋「華偉仔」個太座去捧吓一聲「土炮兵」嘅「奕仔」洪奕成、「新村長」葉振發，「奕仔」洪奕成確係頗見進步，尋日替「省城隊」扼守中路，表現得威風八面，「新村長」葉振發就始終都係「有頭髮冇腳法」之流，但「省城隊」仍輕取「快活谷」六粒。

奕仔威風八面 凜然舊年好威

△由於尋晚「大波地」有場「手蛋隊」對「少林兵」，坐埋九龍「新三劍俠」李鏡澈、游樹培及彭立施既順風車過海，還有個「靚仔何」慶雄亦話去睇下「波總盃」既第一回合，順便問下佢地「新三劍俠」今年去唔去馬競選乙丙組代表，但地只係會心微笑，李鏡澈話得一個位，而家知道有頗多人去爭，故此而家仍係猶如不決去唔去馬，睇黎亦都有D蠢蠢欲動之勢。

△去到「大波地」見到「主席周」志强，問下佢地「少林兵」既傷兵怎樣，「肥周」話傷就係有好多個人受傷，但亦不如所傳咁嚴重，其實亦可以講係兵不厭詐，結果亦排出個强陣應戰，「肥仔周」話呢D冇乜花假，只係佢地紮住上陣，如果唔係，駛乜連「大華」唔返黎樂今宵都要穿起件十四號「大睞巴」呀。

△「手蛋隊」因爲失意于「咧賽」衞冕，希望響「波總盃」攞番個威吓，所以「大頭胡」雖然病後體力未復，尋日亦加料進補上陣，「耶穌」戴歷入第一球亦全靠佢一個直綫輸送，「大頭仔」響前鋒作用大，亦唔到你唔服嘅。（約旦王）

黃金福接去高波：精工昨戰南華（足總盃決賽第一回合），圖爲南華門將黃金福躍起接去皮球，右爲南華梁兆華，中爲蔡育瑜，左被擋者爲精工中鋒金在漢。（本報記者彭建亞攝）

戰國策

華人七人足球賽開鑼 今在旺角場連演九仗

華人七人足球賽今日在旺角市政球場揭幕，下午五時半起，直落比賽九場，票價二元，秩序如次：

下午五時半：凜然乙對黃大仙B

下午六時：中健乙對愉園甲

下午六時半：西青A對龍門B

下午七時：吉卜賽甲對中健甲

下午七時半：華南B對東昇

下午八時：九果乙對圖毅B

下午八時半：凜然甲對保濟

下午九時：聖慈幼甲對愉園乙

下午九時半：美青B對美青A

本年華人七人賽，共五十隊角逐，初賽分在今天及廿三日、廿五日舉行，今天的九場比賽便是首天初賽的賽事。

此足聯舉辦的華人七人足球賽與足總的木盾七人賽的賽制大同小異，每場比賽廿分鐘，如入球數字相同，即以角球紀錄定勝負，得勝者即獲得晉級，失敗一隊便遭淘汰。

本年華人七人足球淘汰賽，較爲吸引的地方是上陣的有分球員並無限制，可以全部派有分球員登場，因此，比賽過程緊張激烈可期。

花花絮絮

何容興自加拿大回港 與姚卓然斟過 亦不忘三眼隊

尋晚響「大波地」遇見「高佬興」（何容興），問起佢響加拿「細」番咗嚟搵班落，而家「搵到冇」？「高佬興」亦好坦白話：佢確係同「師傅然」（姚卓然）傾過，或者落班「海上梟雄」呢隊「昇班馬」唔定，但亦會「死人尋舊路」，打番「三眼隊」者，因爲佢同「三眼隊」仲有D「手尾」未清，如果佢要轉賜第二間會，亦要得「三眼隊」「O・K」也。不過，「三眼隊」個件「寮仔孔」乃隨時會「蟬曳殘」，打第二隊都似。如果「亞恩」跟住「大黑」走，「神經刀」又話番去「馬拉埠」唔制，咁樣，上便個幾件「門神」大家輪流玩都唔奇。不過，而家講吓D「打波人仔」埋「埠」，都係「講住先」啫，因爲要發佐「契」至係「眞」嘅，好似「快活谷隊」個件「大哥如」咁，佢十五號同「快活谷隊」乃「山盟海誓」，全無關係「咯，但「大哥如」埋邊一「班」？「流浪漢」、「乾淨隊」、「三眼隊」都話傾過。仲有「矮仔益」又話「兄弟同科」，又話敢「流浪漢」、「乾淨隊」、「三眼隊」……

李桂雄出擊未得逞：足總杯決賽第一回合，精工昨勝南華二比一。圖爲精工中堅李桂雄（中）助攻推進，但遭南華蔡育瑜（右）及陳世九（左）夾擊而未得逞。（本報記者彭建亞攝）

1976年新馬典 張基 （五）

第二班 小露寶 MISTY MUSIC 烙印號：J120

栗色 雄性 五歲 高十五掌一 佐治摩亞廐 馬主：胡應湘

血系：TUDOR MUSIC 131—LOVE—IN—THE—MIST 78 (AUREOLE 132) 英國評分：77

在英國出賽成績

日期	路程	場地	出馬	排位	名次	負磅	頭馬獎金
9—10—74	6F	黏	18	6	9	126	1,079鎊
1—11—74	6F	軟	29	12	9	123	207鎊
31—3—75	6F	軟	18	8	8	126	456鎊
18—4—75	6F	軟	18	12	3	122	345鎊
(時速：1.18.7 負7馬位 賠率：8)							
11—6—75	5F25Y	快	11	3	2	105	690鎊
(時速：1.01.6 負3馬位 賠率：12)							
26—6—75	5F	硬	10	7	6	105	715鎊
3—7—75	6F	快	11	2	5	107	548鎊
1—9—75	1M	硬	7	2	4	126	345鎊

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入圍馬
179	3	1235	快	140	畢	8	1.15.5	鐵胆雄風 △△ 飛力
224	3	1650	軟	140	加	14	1.46.7	飛驥 飛力 喜運佳
258	3	1575	沙	126	呂	10	1.45.9	金碧 草上霸王 威着
285	3	1235	黏	137	加	12	1.16.7	龍都 捷達 △△
338	3	1235	好	139	加	10	1.15.9	△△ 大波士 清春萬歲

評語

骨格清奇，步幅殊壯，能跟擋門，由一二三五至千八公尺均優爲之。季內仍取綫進，表現已見功夫，完全成熟後，有躋身頂班之日，前途展望十分樂觀。

場地性能：黏軟亦宜。

暑期馬經

舊馬新評 馬士

更厲害前銳後勁 一定好爛地影響

更厲害 爲七四年度馬，隸佐治摩亞馬房，高十五掌一，來季馬齡七歲，本季成績相當好，爲中距離專材，前季所見前速尙覺快而並不銳，但踏入本季全熟階段以後，前速見銳利且强，所以在第二班中距離佔份量相當重，在出騎師邀請碟賽一役，由蘭尼出策，起步居然爲最快一匹，雖然最後一步不敵烏金，但可見實力之强橫，其後再出再捷，最後一仗跑沙地且以上佳時間壓倒中游之光，目前仍在顚峯水準，下季如能保持，在第二班跑中短途應爲中堅分子。場地性能軟爛地可跑，場地適應廣泛，路程以中程爲專材。

呼呼 爲七三年度馬，隸米曲凡尼馬房，高十五掌三，來季馬齡八歲。此匹腳患時好時劣，早課亦少見試跑，所以動態較難洞悉，但長途實力相當强，季初爛地及沙地依然出色，但季中以後健康又轉壞，且少見上陣，季已八歲，目前居第二班跑乾地在巔峯時亦不够班，來季除非有特別勇態，否則未宜看得過高，但本身有冷門命，有分頭則可敵，絕不宜熱捧。場地性能宜爛地，沙地亦出色。

一定好 爲七五年度馬，隸佐治摩亞馬房，高十五掌三，來季馬齡六歲，新馬時表現相當好，可惜拼傷元氣，曾經有流鼻血紀錄，本季見襲同，季中試準用率奇搏殺失手，及後摩加利再出始勝同一仗，但遇上較弱之對手跑乾地則有力爭勝。場地性能宜乾地，爛路影響。

蘇廐沙地成績好 羅國洲佔份量重

一九七五—七六年度練馬師總成績，名列第三位者爲蘇芬諾夫。全年勝出頭馬三十五次，跑第二名四十七次，第三名三十八次，成績僅次於佐治摩亞及張學文而已。蘇廐對上三年之成績比較如下：一九七二—七三年度，蘇廐勝出頭馬三十七次，跑第二名二十一次，第三名二十四次，在該年練馬師成績表上列第二位。該年練馬師成績冠軍爲吳子林。一九七三—七四年度，蘇芬諾夫全年勝出頭馬二十六次，第二名三十六次，第三名四十四次。在該年練馬師成績總表上列第六位。一九七四—七五年度，蘇芬諾夫全年勝出頭馬三十五次，第二名三十三次，第三名二十九次。在全年練馬師成績總表上，名列第二位。該年之練馬師冠軍爲佐治摩亞。除一九七三—七四年度外，蘇廐成績略爲低降之外，其餘都保持平穩，贏馬次數總在三十四、五之間。而全年總成績亦能經常維持在二、三位之間，可見尙屬穩定。

蘇芬諾夫來港成立馬房多年，其早年情形與佐治摩亞馬房有點相似，除最早成立的一年，成績未著以外，其後即連續取得練馬師總成績冠軍，且卸職多年，到近幾年來有吳子林馬房成績之崛興，然後一度有競爭局面，成績此上彼落。到本港改爲職業賽馬制之後，從各地聘來練馬師數量不少，因此原有練馬師所屬各廐豢養馬匹數目亦相對地減少，由是形成蘇廐成績亦略爲低落，故有近幾年來不容易復升爲練馬師成績冠軍之現象，是因養馬數目減少也。現時各廐豢馬數量如以多寡論次序，蘇芬諾夫僅名列第三四位之間。養馬數量既相對地減少，成績不及其養馬最多時期，這是必然之理。

蘇廐馬匹在近兩年以來，每在夜間賽馬連場勝出，經常在夜賽裡逞雄，大顯威風，這是該廐馬匹之特性。

蘇廐所用騎師習慣上比較重用在負磅方面能受讓磅較多之騎師，最近一年是一貫作風。該廐之馬多用告東尼、羅國洲取勝，固然是其特色之一，而且對全未有過贏馬紀錄之見習騎師，肯將馬匹交由其拼搏求勝，例如本季內之安伯伯，用與該廐全無關係之姚本輝上陣爆冷勝出。由此亦可見蘇芬諾夫之得人善用。·馬前卒·

豪俠老馬演出穩

本來來港出賽之澳洲馬，往往在八歲之後，即漸退化，尤其是出賽年數較多者，更難保持。豪俠竟能於九歲之後，且出賽巳六年，却有意料不到之成績；一年贏四次頭馬，另得四次位置，則成就之佳，爲不易多見者。

何以豪俠能於將老之年，反而有佳績呢？此與遲熟及早年未拼傷固有關。而特別適合於跑沙地，亦爲其能於晚年有成之主因。

自對上一年度，改跑沙地之後，在第六班，雖然祇得一場沙地頭馬成績，其餘兩場頭馬係在草地勝出，此不過因上年度第六班馬到去年二月份，便改跑草地而巳。由今季開始，季初在第六班連贏兩場沙地一四〇〇公尺路程。此後升第五班，跑草地，不能勝，其後在沙地跑，又贏過兩場頭馬。升第四班跑沙地又入第二。至此巳超過其在盛年時期之成就。

豪俠跑沙地特別適宜，故能在歲數漸老，且出賽年數巳多之本季，有特別出色之成就。以往不用沙地競賽，不知糟撻了若干好馬，今而後，沙地特佳之馬，有……

摩廐又添兵
米廐好伯爵好順利 下季初第一綫部隊

四方八面

△佐治摩亞馬房，兵源日增，最近在布朗馬房的氣功（第三班），及第六班的晨運也拉到這個馬房。布朗馬房雖然不算得如何之損失，但佐治摩亞馬房，則實力日强，廐大得認眞够威了。

氣功這匹馬幷非十全十美之馬，但以步伐之寬，與氣量之雄，在第二班依然屬超卓分子。

晨運在第六班係中庸之材，如果有機會降至第七班，則隨時可勝。

△米廐馬應該受人注意者，是第三班的好順利、黑旋風、飛驥、倫敦大橋。但處低班的百達，我認爲無論由見習生或者重由自體棟主策，下季初出長途，狀態稍起，即有取勝機會，這是米廐季初的第一綫部隊也。

另一匹好伯爵（新馬）如編班在第四班的話，則此駒出中距離，隨時可勝，亦是米廐第一綫的强兵。

昨天說過，杜廐馬尙多未用到盡，新馬銀城早已被認爲是長途馬，下季初，操得好，有進步，則亦可以列入第一綫部隊。·曹覇·

晨市高開偏軟　成勢榮辱互見

今晨牛皮

由於缺乏直接的利好與利淡消息的刺激，股市今晨開市之初，雖因美股的狂升十餘點影響，高價開出，但並未能因此而扶搖直上，好景之勢僅是曇花一現，即又在賣盤轉增的情況下，而告緩緩低回，買家在中段後，顯然缺乏落行的興趣，而退於觀望的地位，一般股份成價即見偏軟，且多以今晨之最低價位收市，交投情況，由於買家的住手，而更見疏淡。

市內人士對今晨高開低軟之勢，認為是近期常見的現象，且今日為週五，在下午交投之後，要待下週一始再開盤，在此變化多端的行市之中，兩天的休市，將會有何變化，實難以預知。一般市內人，為免遭受損失，尤其是一般短淺客，更不願在此時落行，故頓成交投較疏，同時若干獲利客，在今日交投，對日來獲利貨齊盛斷蝕亦應作出結算，故此今晨在高開之後，出現回吐低軟之現象，不過較為樂觀的人士認為，近期市況將會是上落市，而上揚之機會是較高的。

在今晨的交投中，滙豐銀行初成十八元九角，後曾見升上十九元交投，而終以十八元八角收市，較上日收市價尚見升一角，怡和初成廿元九角，最高見升上廿一元，而終以廿元九角收市，較上日升兩角，和記則見上落三元一角與三元〇二五，收市時成三元〇二五，較上日收市價低二價位，會德豐初成二元六角，後以二元五二五收市，較上日收市價升一價位。

置地以七元〇五開出，後以七元收市，平上日收市價，新世界初成一元五四，後以一元五二收市，較上日低一價位，地下鐵路債券，一度以百分之一百零二交投，而終以百分之一百收市。九倉初成十六元八角，後見上落於十六元八角與十六元七角之間，收市成十六元八角，平上日收市價。

恒生中午指數
四〇一·〇六
跌〇·六一

遠東中午指數
一九九一·四六
跌七·四五

金銀綜合指數
三四·二〇
升〇·〇九

金指數
三四·二七
升〇·〇二

銀指數
三六·六八
升〇·二九

上午成交總額

金銀：七、八八〇、〇〇〇元
九龍：三、三〇〇、〇〇〇元
香港：七、七〇〇、〇〇〇元
遠東：一〇、二〇〇、〇〇〇元

（昨日指數）
恒生：四〇一·六七　升五·五九
遠東：一九九八·九一　升二五·三四
金銀：（綜）三四·一一　升〇·三九
（金）三四·二五　升〇·四三
（銀）三六·三九　升〇·三三
全日成交總額：四千三百一十五萬元

日本上月貿易盈餘逾五億　首季港貨輸日增百分卅

本港對日本的出口貿易，將會有頗大的進展，這是基於日本對外貿易收支盈餘，經濟復甦的步伐加速所致。

據最新的統計數字顯示，日本通商產業省透露，五月份日本對外貿易盈餘達四億六千萬美元，比四月份盈餘祇得一億八千二百萬元，又有顯著的改善。特別是與去年五月份比較，這個成績更是難能可貴。在去年五月份，日本對外貿易是出現逆差的，當時逆差高達三億九千一百萬美元。

儘管日本是港貨出口第六大市場，但，本港對日本的出口總值也不少，因此，日本經濟的好壞，直接關係到本港的出口貿易。

政府統計處公佈最新的數字，目前祇有四月份，很難反映出近些月來港貨輸往日本總值，是否有大幅度的增長，不過，今年首季的港貨輸往日本總值，比去年同期增加百分之五十，漲幅並不算少。假如與其他港貨出口市場比較，除美國增幅達百分之八十四之外，其他市場如英國，西德的增幅都不及日本，由此可見，港貨對日本的出口貿易，已經有起色。

據港府統計處最新數字顯示，今年首季香港貨輸去日本總值，由去年同期的一億七千二百萬元，增加至二億六千二百九十萬元，增加了百分之五十二。

今年首季港貨輸去西德總值，增幅祇有三成。由去年同期的六億七千一百七十七萬元，增加至九億二千二百七十六萬元，增加百分之卅七。

今年首季香港貨輸去英國總值，由去年同期的五億八千六百萬元，增加至七億五千九百八十七萬元，增加百分之二十九。（夏明）

今晨拆息
一厘半

股市經濟版

美元止跌英鎊企穩　蘇黎世金價升50仙

【布魯塞爾十七日合衆國際社電】美元於星期四結束過去三天以來在歐洲的跌勢，英鎊則企穩。

在蘇黎世，金價升五十美仙，每安士成一二五點七五美元，在倫敦，升七十五美仙，每安士成一二五點八七五美元。

美元在蘇黎世已收復它自星期一以來的損失，由星期三瑞士法郎的二點四六五三瑞士法郎的收市價攀升至二點四九二五。行家說，他們不能找出瑞士法郎下跌的特殊因素。亦無跡象證明瑞士的中央銀行會恢復使用力量去降低瑞士法郎的比值，該銀行曾當美元兌瑞士法郎跌至空前低點時，於本月初時曾採取過阻止瑞士法郎升高的措施。

在巴黎，美元亦告上揚，由四點七二九零法郎攀升至四點七三三零，而在布魯塞爾，則由四十點零四五比利時法郎攀升至四十點一一。但在阿姆斯特丹卻微挫，由二點七三九零荷盾下跌二點七三三五。

在倫敦，英鎊企穩在一點七七五零美元的水平，而於收市時亦則攀升至一點七七六二五美元，比星期三日的一點七七五四美元的收市價稍升。

利必高認為　股市穩健

利必高在一九七六年首四個月期內之報告書中指出，各地的經濟已經有了很大的改進，而無論消費者或商家都表現得非常審慎。在這情況下，股市的交易便顯得有所抑制。利必高認為此段是鞏固實力的時期，從而為未來的股市發展打穩基礎。

為迎合投資者的需求，利必高共發出達六五零、零零零股新股，此外又發出達四零零、零零零股新股，作為去年四月間宣佈之百分之三又三分一紅股。

一九七六年五月一日期間利必高之資產淨值總達荷幣四、四四二、八四四三、零零零盾，其中百分之卅六投資在美國，百分之卅七在歐洲，而百分之十二在日本，審慎的買賣交易非常平均。

每股利必高之資產淨值約增加百分之七。自一九七四年十月間的市低潮，即約十八個月前，迄今升值率已超過百分之五十八。

一九七六年一月一日至五月一日期間，利必高在香港之投資概況：

購入：港幣三八、二三四、零零零元，怡和公司證券；

賣出：港幣五三零、零零零股，怡和公司股票；

紅股：港幣二六零、零零零股，香港上海滙豐銀行。

本報獨家報導　加拿大黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：
週四每安士報　126·40美元
（上漲0·40美元）
美國紐約週四收市價：
126·10美元　（上漲0·50美元）
倫敦金價收市後掛牌：
×週四每安士買入價×週四每安士賣出價×
125·70美元　126·10美元
（上漲0·70美元）（上漲0·80美元）

各地黃金收市價格

【倫敦十七日美聯社電】星期四各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一二五·八七五；巴黎：一二七·一六；法蘭克福：停市；蘇黎世：一二五·七五；香港：一二四·一〇。

昨日交投最暢股份

股票	成交股數
和記	1,387,600
會德豐A	1,174,000
仁孚	544,000
新世界	534,800
港燈	488,061
置地	370,900
凱聯	313,000
菲立斯	218,750
滙豐	185,015
新鴻基証劵	162,000

談股

恒生銀行應否拆細

下挫多個價位，部份藍籌股下跌幅度更巨，但恒生銀行却適得其反，不單未有隨大市下瀉，反而向上挺高一元，收市價為一百零三元，成交五千六百二十股，其他同類股份如滙豐、友聯及海外信託均告跌價，滙豐更劇跌六角之多，由此可見，市場中人對恒生的信心十足。

經過七三及七四年世界經濟大衰退之影響，七五年上半年，香港一般商人多作審慎經營，向銀行借款之需求有顯著的收縮，七四年度恒生銀行的放存率為百分之四十，而七五年度則下降至百分之三十六，即每百元存款中，祇貸出三十六元，換言之，利息支出多而收入少，雖則如此，恒生銀行七五年度純利九千一百多萬元，較七四年度之八千一百四十九萬元，增加九百六十萬元或百分之十一點七，但[illegible]七四年度減少二百四十萬元。

一九七五年度內，該行存款增長相當迅速，存款之性質則有若干改變，隨着儲蓄存款利率與定期存款利率差額之縮減，存款有集中於儲蓄存款方面之趨勢，去年恒生各項存款共達五十八億七千一百二十萬元，較一九七四年增加達九億二千三百萬元，幅度達百分之十八點七。其中儲蓄存款增加百分之四十八點二，活期存款增加百分之二十，這說明了恒生銀行予一般市民良好服務印象所獲得的成果。

貸款業務方面，由於經濟不景關係，貸款需求不振，及至七五年底末季經濟有復甦才有顯著增加，七五年全年貸款較七四年增加一億四千零八十萬元，而應收票據[illegible]

七五年度該行[illegible]不包括客戶保付償項共達六十二億八千四百二十萬元，較上年度增加九億七千一百二十萬元，幅度達百分之十八點三，主要為通知存款與短期存放同業之增長，該兩項計增四億八千五百一十萬元，幅度達百分之十八點二，與此同時，投資政府公債之資金亦達一億一千八百六十萬元，該行於七五年度在房地產投資方面，增加七百三十萬元，主要是改建原有行產，作為商業住宅樓宇，其中除部份由該行自用外，其餘則留作未來擴充或租售，故此，恒生之純利項中包括來自租金的一千二百九十七萬元一項收益。本年度，由於筲箕灣及莊士敦道之分行址已相繼落成，

[illegible]萬股，[illegible]股票面十元，實收股數為一千六百五十萬股，若以七五年度之純利計算，其股份每股盈利為五元五角二仙，以目前一百零三元收市價計，其市價盈利率為十八倍半，息口三厘三，比較滙豐為吸引。

七六年經濟回復穩定，工商業再呈蓬勃，估計今年的放存率可回升至百分之四十左右，那麼恒生銀行之放款收入可增加一千五百萬元左右。估計七六年綜合純利將達一億一千萬元左右，平均每股盈利達六元七角左右，以一零三元市價計算，其市價盈利率為十五倍左右，頗合長線投資，而派息方面，估計將可增加百分之十左右，亦即七六年將可派息三元八角左右，或會以四比一送紅股。

恒生銀行之股份成交量比較少，主要是實收股數僅達一千六百五十萬股，若能夠拆細為一開十，將股數增加十倍，而股份市價亦可減低，讓中小戶能參與買賣，相信對恒生之股價及成交量裨益不少。

美英日股

美股狂升14點　英市背道低挫

【紐約十七日美聯社電】星期四紐約股市大幅度上揚，杜鍾斯平均指數重越一千大關，是一個月來的最佳紀錄。

杜鍾斯卅種工業股平均指數，於收市前半小時升十三點，紐約証券交易所的上升股票與下跌股票是三比一，交投活躍。

今年以來，有六次紀錄杜鍾斯指數曾沖破一千點，而最近一次是五月十三日。

據分析，大市趨升，主要是利好因素刺激。聯邦儲備局有跡象顯示，中央銀行可能將銀行利率趨升走勢，暫時緩和。此外，週三政府的統計數字發表有關個人入息，工業生產和房屋業轉好消息。

杜鍾斯卅種工業股平均指數升十四點五七，收一千零三點一九。是四月二十日來漲幅最大紀錄。

成交總額達二千七百八十一萬股，又是三月廿一日以來成交最活躍的一天。

紐約証券交易所普通股綜合指數升零點八，收五五點一七。

【倫敦十七日美聯社電】星期四倫敦股市下跌，南非股票受打擊最大，當地一個市鎮發生暴動事件，影響股市下滑。

金融時報卅種工業股平均指數跌五點二，收三七九點八。

【東京訊】星期四東京股市反覆下跌，成交量減縮。杜鍾斯平均指數收市為四三七七點三三，下跌一六點一一，新市場指數為三五四點九，下跌二點零七，全日成交二億三千萬股。

美國股票走勢指數

【紐約十七日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	九九〇·七五	一〇〇三·一九	升一四·五七
交通股	二一七·六九	二一八·九五	升一·五八
公共事業	八五·七六	八五·九五	升〇·三八
其他股	三〇五·一九	三〇八·〇四	升三·四六

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
大新（公和）	2.025	2.225	9.88
港機工程	38.00	41.50	9.21
高富置業	0.68	0.74	8.82
亨隆地產	1.07	1.15	7.48
會德豐A	2.40	2.55	6.25
順福發展	0.50	0.53	6.00
海港工程	0.86	0.90	4.65
仁孚	1.08	1.13	4.63
合和實業	2.20	2.30	4.55
明輝發展	0.45	0.47	4.44

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
銓利基業	0.60	0.52	13.33
港九海運	0.40	0.36	10.00
漢國置業	0.60	0.55	8.33
萬邦投資	4.00	3.80	5.00
萬生	0.425	0.41	3.53
和記地產	7.15	6.90	3.50
利豐	0.58	0.56	3.45
永安人壽	1.40	1.36	2.86
金山地產	0.72	0.70	2.78
信德企業	0.80	0.78	2.50

棉紗價格銳升　混紡市道仍穩

【本報訊】最近一個多月來，棉紗價格大幅上升，但混紡紗價格仍然穩定，本港一部份布廠及針織廠準備改用混紡紗織布，減輕生產成本，有利於銷售，倘若混紡紗織成的布匹製衣廠採用增加，歐美買家亦樂意訂購，則本港織布業及針織業產銷可望改善。

昨據紗商指稱：現在混紡紗價格比較棉紗價宜得多，台灣四十五支混紡每磅訂價只為一元二毫五仙美金，每包（四百磅計）等於二千四百港元，但本港四十支半精梳棉紗每包三千二百港元，與混紡紗價格相差很遠，即使南韓四十支精梳棉紗，每包亦要二千九百元，在這樣情形之下，本港布廠及針織廠將逐漸改用混紡紗代替棉紗。

本港紗廠目前正在感到棉花價格高昂，棉紗生產成本大增，但如果採用化學纖維百分之五十，配搭棉花百分之五十，用以紡製七支及十支棉紗，利用空氣紡機械生產，紡成的混紡紗生產成本亦可減輕很多，布廠用混紡粗紗織布，亦屬有利，紗商認為本港棉紡業應該增加採用人造纖維，減少採用棉紗，才是適用環境的良好辦法。

中下級米存倉多　買家觀望補貨少

【本報訊】昨日米糧行市，成交甚少，因為買家觀望第三季入口額公佈，倘若照基數入口，本港米價將會影響下降。

據米行人士指稱：現在存倉食米，以中下級貨較多，上級米存倉較少，但價格偏高，因此，上級米銷量影響退縮，中下級米銷量佔較大比率，現在實銷買家觀望第三季入口額公佈，倘若照基數輸入，米市將有壓力。

昨日開盤沽出食米祇得五百包，紅三蠶新米每担一百零二元，齊發財白米每担一百零一元，齊鳳糯米每担八十三元，金A香米每担一百一十七元，新華南粘每

金融

金市走勢牛皮帶穩　外圍行情榮多辱少　昇幅一角尾盤成七四三·五

【本報訊】週四外圍行情金價呈榮多辱少，但上落不大。略呈反覆，榮辱互呈，美元稍硬。倫敦金價中盤報一二五·八〇美元，比前市昇了八角。中盤掛出後造價，入價報一二五·七〇美元，出價報一二六·一〇美元，前市中盤掛出後造價，入價報一二五·〇〇美元，出價報一二五·三〇美元，實則上入價比前市昇七角，出價昇八角。

週四外圍行情，金價方面：倫敦報一二五·八〇美元（昇八角）。瑞士入價報一二六·〇〇美元（昇五角）。巴黎報一二七·一六美元（跌九仙）。加拿大期貨報一二六·四〇美元（昇四角）。美國紐約報一二六·一〇美元（昇五角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一·七七六〇美元（漲一錢），美國告老士報一·七七五五美元（縮四錢）。

今晨本港金市開市七四四·二，最高七四四·八，最低七四三·四，上午收市價為七四三·五，息價仍訂平息，上牌現貨交收共一千二百両。外圍行情雖普遍扳高，但幅度不大，港市人心買賣兩閒，上落不大，前市尾盤價為七四三·四，昇幅僅一角。美鈔上落亦微，美鈔最高四·九三，最低四·九二。日元報一六四·二，瑞士法郎報一九六·五〇，台幣報一二四·五。

上午金融行情表

六月十八日（星期五）

（九九K金價）

開市	744·2	收市	743·5
最高	744·8	最低	743·4

（息價平算）

（美鈔）		（美電）	
最高	4·930	最高	4·945
最低	4·920	最低	4·940

（雜幣）

日元（每萬計）	164·20
台幣（每千計）	124·50
非幣（每百計）	60·00
新加坡大紙（每元計）	1·97
新加坡細紙（每元計）	1·96
勞啤（每百計）	46·00
西德馬克（每百計）	191·50
法國法郎（每百計）	103·00
瑞士法郎（每百計）	196·50
荷蘭（每百計）	189·50
加拿大紙（每元計）	4·97
澳洲元（每元計）	6·15
正鎊（每鎊計）	9·00
葡幣（每元計）	0·92

（歐洲金價）

倫敦（每安）	125·80美元	（昇八角）
瑞士（每安）	126·00美元	（昇五角）
巴黎（每安）	127·16美元	（跌九仙）

（英鎊）

倫敦轉讓鎊	1·7760美元	（漲一錢）
美告老士鎊	1·7755美元	（縮四錢）

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行業	滙豐銀行	19.00	18.70	18.70
	大華銀行			
	友聯銀行			4.75
	恒生銀行			
	海外信託銀行	2.60	2.55	2.60
公用業	九龍電燈	22.30	22.00	22.00
	九龍巴士	5.50	5.40	5.40
	中華巴士			
	中華煤氣	15.30	15.20	15.20
	油蔴地小輪			12.60
	香港電燈	4.375	4.325	4.325
	香港隧道			9.30
	電話公司	22.10	21.80	21.80
	電車公司			
倉塢	九龍倉	16.80	16.60	16.70
	九龍倉債劵			
	安全貨倉			
	均益倉			6.40
	黃埔船塢	9.90	9.85	9.85
	中華造船廠			
航運業	亞洲航業	4.75	4.70	4.70
	東方貨櫃	3.20	3.125	3.125
	保榮航業			2.45
	信德船務			
	新世紀航業			
	新海康			
	會德豐船務（A）			3.50
	會德豐船務（B）	0.34	0.33	0.34
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	維達航業			4.50
	華光航業			3.475
工商企業	和記企業	3.10	3.025	3.025
	怡和公司	21.00	20.80	20.80
	會德豐（A）	2.60	2.525	2.525
	太古洋行（A）	9.30	9.25	9.25
	太古洋行（B）			1.78
	仁孚	1.13	1.12	1.12
	立興			
	生力啤			

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
工商企業	永安人壽			1.36
	和寶			
	茂昌眼鏡			
	怡和債劵			
	怡和實業			
	邵氏公司			
	香島漂染			
	食品工業			
	星島報業			
	南華早報			
	屈臣氏			
	莊士集團			
	夏香集團			
	紅寶石			
	菲立斯	0.275	0.265	0.265
	會德豐（B）			
	港機工程			41.50
	港九工商企業			
	新英華	3.85	3.80	3.80
	森那美			
	碧瑤金礦			
	寶光	4.80	4.75	4.75
	橡膠信託			1.72
証券投資	太平洋証劵			
	亞洲保險			
	怡和証劵	7.55	7.45	7.45
	香港財務			
	東方財務			
	美迪臣証劵			
	新鴻基証劵			1.62
	國泰股份			
	萬泰財務			
	聯合企業	5.60	5.50	5.50
	隆豐投資			
	輝百美			0.43
地產	置地公司	7.05	7.00	7.00
	新世界發展	1.56	1.52	1.52
	大昌地產	1.07	1.04	1.05
	大生地產	1.56	1.55	1.55
	大寶地產			

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
地產業	力士地產	0.76	0.74	0.74
	太古昌發展			1.90
	永泰建業	3.05	3.025	3.025
	永昌盛			
	永達利企業			
	永發			
	四海地產			1.14
	合和地產	2.30	2.275	2.275
	和記地產			7.00
	自由發展			0.50
	志正國際			
	晶生興業			
	兆安地產			
	兆景辭			
	長江實業	6.20	6.15	6.15
	利安地產			
	利豐地產			
	利興發展			0.83
	世界發展			
	好世界投資			
	香江物業投資			
	亨隆地產			1.20
	明輝發展	0.47	0.46	0.47
	怡東地產			
	金山地產			
	金閣發展			
	金碼地產			
	美漢企業	0.90	0.88	0.90
	啓德置業			1.02
	啓明建業			0.75
	財務地產			
	新鴻基地產	4.00	3.95	3.95
	新同慶企業			
	新安置業			
	嘉年地產			
	恒生工業地產			0.45
	恒隆地產			3.60
	莊士發展			
	城都地產	4.25	4.20	4.20
	南太平洋			0.64

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
地產業	海南發展			
	萬生			0.42
	國大地產			
	國際實業			
	華光地產	0.87	0.85	0.85
	華信地產			
	華美置業			
	華厦置業			
	銓利基業			
	高富置地			
	富輝企業			
	嘉福地產			
	建煌新記	0.80	0.77	0.77
	夏利文			0.74
	夏利來置業			0.43
	廖創興			
	順福企業	0.53	0.50	0.53
	捷聯企業			1.35
	統一機構			
	漢國			
	遠東發展			
	泰盛發展	1.16	1.13	1.13
	信託公司（A）	2.25	2.175	2.25
	信託公司（B）			
	聯益發展			
	聯興盛發展			1.51
	廣聯企業			0.45
	偉華企業			
	偉益置業			
	模漢置地			
	鷹君			
建築業	大新公和	2.20	2.15	2.15
	大亞石業			0.76
	安達臣集團			
	青洲英坭			16.70
	保華	3.35	3.325	3.325
	新昌	15.40	15.30	15.30
	海港工程	0.92	0.90	0.90
	熊谷組			
	信昌			10.80

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
紡織製衣	安泰毛織			
	長江製衣			
	香港毛紡			
	南聯實業			[illegible]
	南聯和記			
	南豐紗廠	5.40	5.30	[illegible]
	南洋紗廠			
	南海紗廠			
	裕泰針織			
	真善美製衣			
	會德豐紗廠			
	新馬製衣			
	梅眞尼			
	麗新製衣			
	鱷魚恤			
酒店業	大酒店	11.20	11.00	[illegible]
	帝國酒店			
	永萬酒店			
	百樂酒店			
	美麗華酒店			
	海港公司	13.40	13.30	[illegible]
	凱聯酒店	2.025	2.00	[illegible]
	城市酒店			
百貨業及其他	大利			[illegible]
	永安公司			
	先施公司			
	周生生			
	瑞興公司	7.90	7.80	[illegible]
	連卡佛（A）			[illegible]
	聯合汽水			
	屈臣氏	3.90	3.85	[illegible]
	海化大同			
	聯邦	2.60	2.525	[illegible]
	南順			
	電話股權			
	港燈股權			
	會德豐股權			
	地下鐵路債劵	100.2%	100.%	[illegible]
	置地債劵			

南非黑人暴動升級 搶掠住宅焚燬商戶 卅二人橫死二百餘受傷

六月十七日，當反政府示威在約翰尼斯堡市外發展至第二天時，暴動的黑人羣衆焚燒政府檢查通行証的流動汽車。

【南非·約翰尼斯堡十七日合衆國際社電】爲數約數千名憤怒的黑人示威者在蘇維圖黑人住宅區暴動，超過三十六小時後，於星期四晚擴大至離此間以東約二十哩的另一個住宅區。

警方一位官員說，爲數約百名不守法律的黑人暴徒開始在克督格斯多附近之卡直索住宅區搶掠商店及在酒吧搗亂破壞。警方又說，四十名警察在現場戒備，但未並有對暴動者採取任何行動。

當反政府的暴動在蘇維圖進入第二天之時，一羣黑人繼續焚燬汽車，刧掠商店及破壞政府行政大樓。

約翰尼斯堡警察保安隊隊長米高·佐敦侯士透露，一日間他們發現了五具黑人屍體——其中之一具則在燒毀的一間酒舖內。其餘四名，據蘇維圖附近的利衛堂醫院一名發言人說，在送到醫院時已証實不治斃命。

據最新的官方數字指出，在此次暴動中，迄今已有三十二人死亡，最少有二百五十人受傷；其中有六十九名則因受槍傷正在接受治療。

英發明新式坦克車 可克服反坦炮攻擊 足以抵消蘇在北約坦克優勢

【倫敦十七日路透社電】英國今天宣佈發明了一種新式的坦克車裝甲。英國國防大臣梅遜說，這是自從第二次世界大戰結束以來，最重大的坦克設計的成就。

他於記者招待會席上說，這種裝甲，是以它的發展地「草威」（英國南部的一個市鎮）而命名，這種裝甲，將大有助於抵銷蘇俄於數目上多於北約坦克的優勢。

國防部說，這種裝甲的發展研究，乃在克服傳統的裝甲，無法抵禦爆炸力威極的反坦克飛彈的缺點。國防部對於該種裝甲是用什麼造成，和它跟其他裝甲有什麼不同之點，嚴守秘密。梅遜說，爲了北大西洋公約國的共同利益，有關該項裝甲的情報，已通知了美國和西德，俾這兩國於一九八〇年時可用來製造新坦克。

據說這種裝甲可以保護各種襲擊，和沒有重量上的缺憾。

羅德西亞總理 警告桑比亞 如侵犯將痛擊

【索爾茲伯里十七日法新社電】羅得西亞總理史密斯警告桑比亞說，必要時將會越過邊界窮追游擊隊。

在此間電視台發表談話時，他並否認羅得西亞與桑比亞首都最近發生的炸彈事件有關。史密斯說：「當然，如若桑比亞鼓勵恐怖主義分子越過他們的邊境進入羅得西亞的話，那麼我們將會保衛邊境，這就是說，我們將會窮追入侵的人。我們時常保留在某種情況下，採取追擊行動的權利。」

英種族歧視事件加深 首相官邸被擲紅漆油

【倫敦十七日路透社電】一隊右翼分子今天舉行示威，來抗議當局，將一名被控種族歧視罪名而判入獄的男子時，他們將一罐紅漆擲入唐寧街十號加拉漢首相官邸的大門。

該批反對移民政策的民族主義陣綫之示威分子，是在抗議當局將一名拒絕把其房屋「祇售與英國人」的廣告牌除下的男子判處入獄的事件。在這次示威中，有兩名男子及一名婦人被拘捕。

華盛頓緋聞揭秘

一個闖蕩江湖的女人

我的第一個工作是在北卡羅來納州艾希維城的格蘭公司擔任糖果櫃台的店員。如果一個好顧客向我買半磅糖果，我會抓好幾磅糖果給他，但如果這個顧客脾氣很壞，他買好幾磅糖果我也祇秤半磅給他。假使有一天格蘭公司破產，當與我不無關係。

不久，我那一部門的收入就出了問題，經理將我開除。但是，另一部門經理賴斯特却爲我說話，因爲他每次走向收銀櫃，從我身邊經過時，我都讓他磨擦我的胸部。

我已發現，我可以靠我富於魅力的身材獲得工作，或保有工作。甚至到後來，我自己已覺得無所謂，但總有人出來爲我說話，將我留下。

然而，我很快就了解，在格蘭公司，我所能遇見最「好」的人也不過是賴斯特，所以我就不幹了。我煩躁而沒耐性，如果一個工作我幹了一下，但覺得不像有很好的前途，我就又不幹，另找[illegible]也不要了。有時老闆並沒有趕我走，但工作本身的單調却叫我受不了。結果，三年內我前前後後共換了七十個工作。

我從零售店轉到銀行界，不久，我厭倦了銀行界，我決定試試交通界，找一個電話接線生的工作。在南貝爾電話公司，我得到一個夜間長途接線的工作，但晚上那裡安靜得我不得不打電話給我朋友，以便保持清醒。不久，管理員就把我叫到一邊，警告我不可再打電話給朋友，但我實在覺得太無聊了，就又開始撥電話，這回是打到警察局或生命線之類的地方惡作劇一番。

抱怨的信件不斷地寄到公司，公司方面就告訴我，我不適合作電話接線的工作。

我於是想換一個較刺激的工作，就決定了要當空中小姐，並向一個地方性的皮德蒙航空公司寄出了履歷表。面試時，我穿了一套端莊的套裝及一件正正經經的白色帶花邊襯衫，但他們要我做的第一件事却是脫掉外套，以便看看我穿起他們[illegible]方航空公司却錄用了我，把我送到邁阿密去受訓六個月。

我一到那裏，就碰到了一個英俊的飛行員山姆。不到幾星期，他就不斷向我表示愛意，並向我求婚。就在結婚前的一個禮拜，他竟然堅持要我嫁給他，我不得已和他大吵一場。過後我實在沒心情再回去上課了。

我很快就後悔了，但我既已打斷了自己的退路，就只得勇往直前。我不想在佛羅里達逗留，但我也不能事業未有成就回到艾布維城去。如果我衣衫襤褸而又藉藉無名地回去，人們會說我與母親一樣是個失敗者，這是我死也不幹的。

我知道的地方就只剩下華盛頓了，我讀高三時去過一次。當時我被雄偉壯麗的國會山莊及歷史性的紀念建築物嚇倒了。

我只想在華盛頓賺些錢，然後上洛杉磯及紐約的表演學校。對我來說，華盛頓似乎祇是一個有錢有勢和成功的人才能立足的地方。我從來沒有想過，從北卡羅來納州馬紹爾城貧民區出來的我——貝蒂·盧·甫伊——會成爲華盛頓上流社會的一份子。

打定主意到華盛頓後，我就帶了廿元和一個箱子，到那裡去了，我馬上開始找工作。

我最大的希望還是電話公司，但我在南貝爾電話公司已留下不良紀錄，使我不得不佯稱沒有任[illegible]

駐黎大使經濟參贊遇害後 福特考慮撤僑 未提採何行動

【華盛頓十七日美聯社電】福特總統與國家安全委員會的委員們星期四很遲的時候，在白宮舉行了九十分鐘的會議，討論黎巴嫩局勢，包括是否應撤退僑民的問題在內。

但會議後並沒有作出任何宣佈，總統新聞秘書尼森對記者們說，星期四晚他不會再有任何話要說。

參加安全委員會會議的有已退休了的狄恩·布朗大使，他曾在貝魯特担任過美國臨時外交代表。福特總統剛正派他前往黎巴嫩，護送被謀殺的大使美萊及經濟參贊華寧的遺骸回華盛頓。

美國聯合參謀首長主席裔治·布朗將軍也有參加這次會議。

於會議後，美國國務卿基辛格便驅車離去，未有對記者講話。

尼森祇這麼說：「總統檢討了局勢……檢討最近的局勢……」

這位發言人又說：「總統檢討得很徹底。」「今晚我要說的就祇有這些了。」他沒有表示白宮於美國外交人員遇害後，在什麼時候會採取進一步的行動，也沒有發表任何評論。

如果福特總統下令，駐防於東地中海的美國海、空部隊，在數小時之內，便可進行撤退一千四百名留在黎巴嫩的美僑。

星期四日早些時候，國務卿基辛格曾對衆院國際關係委員會說，美國將會於星期五晚決定是否撤僑。

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國駐黎巴嫩大使美萊及另一位外交人員被謀殺之後，美國國務卿基辛格星期四晚透露，美國將於卅六小時內，決定是否由黎巴嫩撤僑。

他於衆院國際關係委員會中作証時，似乎已排除了美國會像一九五八年的危機時，美國海軍陸戰隊大舉登陸那樣，武力干預黎巴嫩內戰的可能性。

基辛格把已知的美宗被殺害的事實，告知委員會和強調兇徒已被捕獲的消息，尚未獲得滿意的証實。

他說，兇徒似乎是巴勒斯坦的一個分裂派系的人馬，他們企圖阻止該區的「溫和發展」。

盤問謀殺大使疑犯 巴游答應報告詳情

【黎巴嫩貝魯特十七日美聯社電】巴勒斯坦左派游擊隊星期四答應報告關於盤問謀殺美國大使美萊等三人的疑犯之詳情。

貝魯特平靜，戰地消息說，鄉郊地區戰鬥亦已沉寂下來。在先前廿四小時內的零星衝突中，估計約有六十一人被殺和九十八人受傷。

美國總統福特在華盛頓和最高級軍事官員們舉行會議，以決定是否遣派美國部隊前往撤退美僑。他下令所有聯邦建築物和設施於星期一下半旗向被害的美國外交官誌悼。

國務卿基辛格告訴國會說：「倘若使用到美國軍隊，它將是一次非常簡短的行動。」

游擊隊宣佈在昨日逮捕了若干名疑犯并暗示他們是阿剌伯人，但沒有說明他們的國籍或其他細節。

他們說，兇手會轉交給該阿剌伯和平維持部隊。這支部隊正在阿剌伯聯盟組織之中。

洛杉磯爆炸 在加利福尼亞州洛杉磯商業區西面數哩之遙的宓爾華商業區，於本月十六日進行道路維修工程當中，地下煤氣管破裂并爆炸，引起大火燒毀整個街區和適在交叉路口的很多汽車，據報有數人死亡和多人受傷。圖示災場一景。（合衆國際社無綫電傳眞）

美財政部職員指出 通過大油公司拆夥 油價會高供應減少

【華盛頓十七日路透社電】財政部職員今天報告說，如果國會通過要美國的大石油公司拆夥的法案，則國內油價將會提高，而供應則減少。

新成立的規模較小的公司，於與石油出口國作買賣時，效率亦會較差。

該法案是要美國十八家最大的石油公司，把它們的業務劃分爲生產、提煉與市場買賣。這法案經於星期二日獲得參院司法委員會通過，和已送交參院。

衆院對此未有採取行動，這法案在國會中的命運未能確定。

支持它的人說，這將會增加石油工業的競爭，但助理財政部長巴斯基對記者說，贊成的人未能証明此舉可以抑低油價增加供應。

他說：「我相信反對者的意見是對的」。

福特總統反對强迫大石油公司拆夥，而分別經營，相信該法案於送到他的辦公桌時，他會否決它。

艷舞：在三十至四十年代以艷舞馳名電影界的珍姐·羅渣士，雖然已年屆六十四歲，却是風韻猶存，當她星期二晚在拉斯維加斯沙漠旅館酒店表演時，數度贏得觀衆起立鼓掌，那是她超過十年以來首次在拉斯維加斯演出。

韋斯納上將將出任 太平洋區美軍司令

【華盛頓十七日美聯社電】國防部星期四日宣佈說，韋斯納海軍上將將出任太平洋區美軍總司令。

現任太平洋美國海軍總司令的韋斯納海軍上將，將繼蓋勒海軍上將，爲整個太平洋區的美國最高軍事指揮官。

蓋勒的未來出處未有宣佈。他已完成了太平洋區美軍總司令的四年任期。他已接近六十二歲的退休年齡。

這次的宣佈並沒有說韋斯納何時接替蓋勒的職責。

同時，國防部長林斯菲爾又已委出海軍中將希華德·韋斯納爲太平洋美艦隊總司令，希華德現任遠東美第七艦隊司令，他將獲晉陞爲海軍上將，至於第七艦隊司令的繼任人選則未見宣佈。

英國民意測驗 保守黨受歡迎

【倫敦十七日法新社電】根據今日在保守「每日電訊報」中發表的蓋洛普民意顯示，如果英國在明日舉行大選的話，保守黨將能重掌政權。

民意測驗報告稱：在接受測驗查詢的人士中，有百分之四十四贊成保守黨，而有百分之四十點五贊成工黨，百分之十一則支持自由黨。

但在個人聲譽方面，首相加拉漢及反對黨領袖泰卓爾夫人兩人之聲譽同時降低。測驗結果顯示，祇有百分之卅六對加拉漢成爲首相表示滿意。而在上月同一個測驗中，是有百分之四十三表示稱意的，測驗結果並稱：百分之五十三相信泰卓爾夫人並未能將反對黨領導得很好，但在五月時對她表示不滿的有百分之四十六。

義大利北部強烈地震 警方透露損毀輕微

【義大利·烏第納十七日美聯社電】一股強烈地震於星期四震撼義大利東北部，飽受地震破壞的地區，使居民惶恐不已，但損毀輕微。

警方說，並無嚴重的損毀報告。

弗羅倫斯天文台說，在富利省錄得的地震強度爲十二級的地震儀的六至七級。強烈的地震過後，繼有輕微的餘震發生。

曾於五月六日發生劇烈地震的樸頓勞尼省有若干房屋倒塌。官員們說，據報，在該區修理房屋的建築工人受到輕傷。

【南斯拉夫·貝爾格萊德十七日路透社電】塞爾維亞天文台說，今天標準時間下午三時，南斯拉夫及義大利的兩國邊境地區發生地震。地震强度爲十二級的地震的六至七級。

兩男子巴士內被殺 市中心兩酒吧遭炸 貝爾發斯特續有流血

【貝爾發斯特十七日合衆國際社電】兩名男子於星期四在一輛駛經貝爾發斯特克林陵路的雙層巴士上被射殺。在午餐時間過後之不久，貝爾發斯特市中心曾發生炸彈爆炸，炸毀了兩間酒吧。

警方說，兩名死者是在巴士內被射殺的，但當時之詳細情形則不得而知。

克林陵路是羅馬天主教區與新教徒區之分界。自從宗派鬥爭事件於七年前發生以來，該處常常是發生暴力事件的地方。

因爲在炸彈爆發之前已將酒吧的人疏散，故沒有人命傷亡。

爭奪提名出現裂痕 福特呼籲黨內團結

【華盛頓十七日美聯社電】福特總統星期四日說，共和黨如果要在一九七六年美國總統選舉中得勝，則不可從事於「恩怨之爭」。

福特總統說：「爲了提名，而無所不用其極，勢將使我黨明天便要分裂。」

他對二百名左右的年青共和黨員說，「於經過了總統提名的激烈競爭後」，黨內上上下下的人都應該努力設法防止今回一九七六年的角逐不會成爲一項「恩怨之爭」。

「於坎薩斯城大會（全國大會將在坎城舉行）之後，我希望有一個團結的，熱情的共和黨，如果我們要在十一月的競爭中能得到勝利的話，」他在白宮玫瑰花園中舉行的集會中這樣說。

他又說，他希望而且感覺到朗奴列根先生也有同感。

貝魯特機場 即可復開放

【貝魯特十七日法新社電】左派靈通人士今日說，阿剌伯和平維持部隊，將於明日開始蒞達貝魯特機場，並說，空運工作將需時四日。

這些人士說，這機場將於明日開放，那支由六國組成的軍隊的空運一經完畢，民航班機就可恢復。

不滿被視爲美殖民地 波多黎各畫家揚言 與美總統同歸於盡

【波多黎各·聖約翰十七日合衆國際社電】一名曾揚言本月稍後時間在此間舉行的高峯會議開會時，要冒死把福特總統炸死的藝術家，將於星期二日被提堂審訊。卡洛斯·伊力沙利是波多黎各著名畫家及圖表專家之一。他曾多次公開說要在身上纏滿炸藥，當福特總統前來此間出席在六月廿七日至廿八日舉行會議時向他跳過去，與他同歸於盡。

伊力沙利說，福特總統沒有於事前把他在波多黎各召開七國高峯會議的[illegible]地。

特工人員星期三日捕獲了伊力沙利，秘密特工人員和聯邦調查局人員都曾調查伊力沙利，向此間新聞傳播媒介所發表的恐嚇之詞，據報他的恐嚇已被報告給聯邦特務。

這名藝術家曾交由裁判司基文尼斯盤詰，獲准以五萬元保釋出外等候於星期四日開審。

按福特總統已邀請了英、法、義、西德、日本及加拿大等國政府首長，前來聖約翰西部的多拉多海灘酒店舉行兩天的會議[illegible]

九龍油麻地窩打老道一號地下二三樓一連七間新型裝飾金碧輝煌古宮設計美奐美侖城市建設計劃已改進本區交通與衞生車輛直通海傍新路

大來大酒樓

晚飯海鮮照來價明火例湯超值特設明碼實價翅席多款歡迎預定

乳猪大拼盤（二大熱葷：七彩炒鷄柳、蠔油鮮菰球）鷄絲雙喜翅 時菜美鮑片 當紅脆皮鷄 金銀冬瓜粒 清蒸大鯇魚 楊州炒飯 紅炆伊麵 杏液鮮奶露 羊城雙美點 實價每席弍百七十元

乳猪大拼盤（二大熱葷：桃珠鮮蝦仁、大地鮮菰球）鷄絲大生翅 碧綠鮮網鮑 當紅脆皮鷄 雲腿科甲爪 鷄油蒸海鮮 楊州炒飯 紅炆伊麵 桂花馬蹄露 羊城雙美點 實價每席叁百元

乳猪大拼盤（二大熱葷：生炒鳳肝螺片、百花釀蚧拑）鷄絲大生翅 玉樹鮮網鮑 當紅脆皮鷄 白玉炖雙珍 雲腿麒麟斑 茄汁鷄粒飯 蠔油炆伊麵 原煲紅荳沙 羊城雙美點 實價每席叁百五十元

沙律大明蝦（大熱葷：彩鳳鑼螺片、百花釀蚧拑）紅燒大鮑翅 翡翠鮮網鮑 清蒸生猛紅斑 一品冬瓜盅 當紅脆皮鷄 茄汁鷄粒飯 上湯蛋生麵 清燉甜雪耳 羊城雙美點 實價每席五百元

全港 九最 抵食

人材物質一流 決不將貨就價 敬請安心垂顧

營業 ③八五五〇一八 ③八四六九七九

早午茶點質量非凡 碗頭飯二元六角起 碟頭飯二元八角起 燒味晨五時起供應晚飯消夜經濟時菜廉價雀局

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店

小評 秀茂坪新區「危樓」
九龍秀茂坪新區三座大廈，出現裂[illegible] 新區大廈，人口稠密，如果發生不幸事件，將是十分嚴重[illegible] 有資格成爲危樓，但住在危樓上的住客，仍然得過且過的在[illegible]